

Детский садик в Longueuil

Petit Winnie

Трехразовое питание, домашняя еда.
Развивающие программы.
514-746-3570, www.garderie.in



Жилая & коммерческая недвижимость

Ваша цель агент по недвижимости

Фатима Лифанова

lifanovafatima@hotmail.com

(514) 825-8048 (514) 696-7700



СТРАХОВАНИЕ
ПРОФЕССИОНАЛЬНО И ДОСТУПНО

АРТЕМ РОТОВ
консультант по страхованию и инвестициям
M.Sc.FIN., MBA

Покупка дома и ипотека | Визит гостей и путешествия | Страхование жизни, здоровья | Пенсия | Инвестиции

514-602-5250
a.rotov@finadviser.ca



| Канадская Медиа Группа | Canadian Media Group | Le Groupe de Médias Canadien |

ДЕЛОВОЙ МОНРЕАЛЬ 11 СЕНТЯБРЯ – 17 СЕНТЯБРЯ 2020

№37 2020г.



514-484-2214 | 514-484-9282 | e-mail: wemontreal@gmail.com | www.wemontreal.com | e-edition.wemontreal.com/current-issue.pdf |

ТРЕБУЮТСЯ СПЕЦИАЛИСТЫ И РАЗНОРАБОЧИЕ

ЖЕЛАТЕЛЬНО С ОПЫТОМ РАБОТЫ. ДОСТОЙНАЯ ОПЛАТА /НА ЧЕН/
НА ВСЕ ВИДЫ РЕМОНТНО-ОТДЕЛОЧНЫХ РАБОТ /покраска, шпаклевка, укладка плитки/



514-994-0706
438-476-5555

СТРАХОВАНИЕ

Димка Петрова
страховой брокер
832, Blvd. Decarie
suite 104
H4L 3L9

тел: **514-920-0990**

Не страхуйтесь, пока не позвонили мне

**АВТОМОБИЛИ
ДОМ И ИМУЩЕСТВО
ЖИЗНЬ И ЗДОРОВЬЕ
MEDICARE ВИЗИТЕРОВ**

petrovadimka@yahoo.ca
fax: 514-807-4381



Multi-Prêts
HYPOTHÈQUES
ИПОТЕКА

У Вас вопросы - у меня решения!

- предквалификация
- покупка недвижимости
- рефинансирование
- консолидация долгов

Наталья АРМАН
Courtier hypothécaire

narman@multi-prets.com

514.402-2216



100% защита ваших интересов!

Лев ГОЛБЕРГ
брокер по недвижимости

514-889-3595



Sutton clodem inc.

ЕКАТЕРИНА КИРЮХИНА
Real Estate Broker /
Courtier immobilier

ВСЕ, ЧТО СВЯЗАНО С НЕДВИЖИМОСТЬЮ!

С командой надежных профессионалов любая сделка с недвижимостью станет успешной!

ekaterinainmo@gmail.com

514-730-5839



САМОЕ ДОРОГОЕ нуждается в защите!

• авто
• жильё
• жизнь
• путешествия

ГЕННАДИЙ КРИСТЕЛ
СТРАХОВАНИЕ

514-515-5133



ПОКУПКА / ПРОДАЖА НЕДВИЖИМОСТИ
ФИНАНСИРОВАНИЕ ПОКУПКИ

Z Immobiliers
СПЕЦИАЛЬНОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ:
\$1000 НА УСЛУГИ НОТАРИУСА

ВЕСЕЛИНА САНДРЕВА
ЛИЦЕНЗИРОВАННЫЙ АГЕНТ ПО НЕДВИЖИМОСТИ
и ИПОТЕЧНЫЙ БРОКЕР

514-651-2097
vsandрева@gmail.com



CENTURY 21

ИРИНА ГОСТРАЯ
Брокер по недвижимости
(Real Estate Broker)

irgostr@gmail.com
438-492-5599



POS-терминалы

CENTRAL
POINT DE VENTE

(438) 985-2615

nicole.epelfeld@hotmail.ca

Николь Эпельфельд



www.courtiersmultiplus.com

Владлен КОРМАКОВ
Независимый страховой брокер

Надежная страховка и жизнь - иногда равнозначные понятия

СТРАХОВАНИЕ

- Автомобилей
- Иущества • Домов

Ваш брокер - наилучший источник информации и ваша лучшая страховка

• Tel : (514) 453-8484 •
k.vladlen@gmail.com



Canada Tour

www.canadaguidetour.com
info@canadaguidetour.com

Индивидуальные туры по Канаде
Групповые туры проводятся с мая по сентябрь
Индивидуальные туры ежедневно
на новых автомобилях с водителем и гидом

Туры и экскурсии 514-659-8459
Авиа билеты и путёвки 514-284-4400

410 St-Nicolas, Suite 245



Жилая & коммерческая недвижимость

агент по недвижимости
Фатима Дифанова
lifanovafatima@hotmail.com

Влюбленный в свое дело риэлтор широкого профиля, свободно владеющий русским, французским и английским языками, сделает все возможное для русско-язычных клиентов, желающих инвестировать, жить и наслаждаться жизнью.

Ваша цель
RE/MAX? *Результат по МИХ или нет?*

Courtier immobilier agréé
Franchisé indépendant et autonome
de Re/Max Quebec inc.

(514) 825-8048 (514) 696-7700




ESSOR ASSURANCES **СТРАХОВАНИЕ**

60 ЛЕТ НА РЫНКЕ!

Ваш брокер
Габриела МАСТЕРОВА
gabriela.masterova@essor.ca

ДОМА
АВТОМОБИЛИ
ИМУЩЕСТВО

БОЛЕЕ 14 ФИЛИАЛОВ В КВЕБЕКЕ

(514) 457-5000 ext. 30162 www.essor.ca



БЕРИ ОТ ЖИЗНИ ПО ПОЛНОЙ!

Delivery credits до \$ 1000[^]

LEXUS EXPERIENCE AMAZING

LEXUS UX

| 2020 UX 250h | | |
|--|--|---|
| Процентная ставка аренды 2.9%* 39 месяцев | Оплата каждые две недели от \$198[§] Начальный взнос \$ 5420 | Delivery Credits до \$1,000[^] |
| Стоимость автомобиля \$41,704[§] | | |
| Размер оплаты и стоимость автомобиля включают \$ 1000 [^] Delivery Credit. Пробег 48 000 км, затем \$ 0,20 за каждый дополнительный км. | | |



Концерны LEXUS в Монреале / LEXUSMONTREAL.CA

СКИДКИ ЗАКАНЧИВАЮТСЯ 30 СЕНТЯБРЯ. ОБРАЩАЙТЕСЬ К ДИСТРИБЬЮТОРУ LEXUS ПРЯМО СЕГОДНЯ.

450 923 7777 5770, boulevard Taschereau, Brossard, QC J4W 1M6

Помощь в финансировании.
Финансовый директор **Инна Харитоновна ext. 3035**
Продавец-консультант (новые автомобили) **Елизавета Кузнецова ext. 3029**
Подержанные автомобили. Информация по-русски **ext. 3021**

www.lexusgabrielbrossard.com

* Delivery Credits предоставляются розничным клиентам при покупке или аренде некоторых новых автомобилей авторизованного дистрибьютора Lexus Канада и будут вычитаться после добавления налогов к общей окончательно утвержденной стоимости. Автомобиль должен быть приобретен/взят в аренду, зарегистрирован и доставлен до 30 сентября 2020 года. Предложения подлежат изменениям и отмене без предупреждения. Предложения по аренде предоставляются через Финансовые службы Lexus на основе одобренного кредита.*
[§] Пример аренды модели Lexus UX 250h sfx P 2020 в течение 39 месяцев с годовой процентной ставкой 2,9% (1 000 \$ Delivery credits включены) при полной стоимости автомобиля \$ 41 704.
 Оплата один раз в 2 недели в размере \$ 198 (включая \$ 1 000 delivery Credit) с депозитом: \$ 5 420 или равноценным обменом и без гарантийного взноса (\$ 0). Оплата первого взноса за две недели требуется в начале контракта аренды; налоги, регистрационные номера, страховка и сборы за новые шины (\$ 15) оплачиваются дополнительно. Общий километраж ограничен пробегом 48 000 км, за каждый дополнительный километр взимаются сборы \$ 0,20. Налоги, регистрационные номера и страховка оплачиваются дополнительно. Эти предложения имеют ограниченный срок действия и относятся только к розничным клиентам дистрибьюторов-участников программы Lexus в Квебеке.

| Канадская Медиа Группа | Canadian Media Group | Le Groupe de Médias Canadien |

ДЕЛОВОЙ МОНРЕАЛЬ 11 СЕНТЯБРЯ – 17 СЕНТЯБРЯ 2020
 №37 2020г. CMG

514-484-2214 | 514-484-9282 | e-mail: wemontreal@gmail.com | www.wemontreal.com | e-edition.wemontreal.com/current-issue.pdf |

ЧИТАЙТЕ ЕЖЕДНЕВНЫЕ НОВОСТИ МИР - КАНАДА - КВЕБЕК НА САЙТЕ: WWW.WEMONTREAL.COM И В РАССЫЛКЕ «ДЕЛОВОЙ МОНРЕАЛЬ»

КВЕБЕК ПОДЕЛЕН НА 4 РАЗНОЦВЕТНЫЕ ЗОНЫ



Цвет зоны будет означать уровень распространения COVID-19.

Министр здравоохранения Кристиан Дюбе представил новую систему во вторник. Он использует цветовой код, чтобы указать серьезность вспышек COVID-19 в разных регионах и какие меры по охране здоровья должны быть там реализованы.

Цвета - зеленый, желтый, оранжевый и красный - обозначают четыре стадии оповещения: бдительность, раннее предупреждение, умеренное оповещение и максимальная тревога. Общественное здравоохранение маркирует

регионы этими цветами, чтобы показать, растет ли число случаев заражения вирусами и необходимы ли более строгие меры безопасности.

Новая система позволяет ужесточить меры общественного здравоохранения в одних регионах, не затрагивая другие. По словам Дюбе, это также обеспечивает большую прозрачность, поскольку жители Квебека смогут увидеть уровень готовности своего региона и будут знать, могут ли, например, некоторые предприятия в их районе столкнуться с ограничениями.

На каждом уровне тревоги, от зеленого до красного, меры по охране здоровья становятся более строгими. На желтом уровне чиновники более строго обеспечивают соблюдение стандартных руководящих принципов общественного здравоохранения, чем на зеленом уровне. На оранжевом уровне количество людей, допущенных на частные собрания, может быть уменьшено.

«Красный уровень, тем временем, будет указывать на ограничение межрегиональных поездок и сокращение часов в некоторых коммерческих секторах», - говорится в заявлении органов здравоохранения.

Карты с цветовой кодировкой будут публиковаться и обновляться еженедельно на странице правительства Квебека, посвященной коронавирусу. На данный момент в желтой зоне находится Лаваль, остальная территория Монреаля остается зеленой.

Меня рекомендуют друзьям!



ПОКУПКА ПРОДАЖА
ЖИЛЬЯ И ДОХОДНЫХ ДОМОВ

Ольга Успенская
 courtier immobilier
 Опыт работы более 20 лет
514-999-9260

Все новости о недвижимости:
www.RussianRealtorMontreal.com

STRUCTURE AGENCE IMMOBILIERE
ФИНАНСИРОВАНИЕ ПОКУПКА-ПРОДАЖА
 • Консолидация долгов
 • Частный кредит
 • Flip и т.д.
 immodanylov@gmail.com
Максим ДАНИЛОВ
 Real Estate Broker
 Mortgage Broker
 514.601.1691
 www.maximmo.ca
 www.structurequebec.com

Виталий ГУМЕНЮК
 НОТАРИУС
 (украинский, русский, французский, английский)
 • Сделки с недвижимостью (покупка, рефинансирование).
 • Наследство. Завещания.
 • Регистрация браков. Брачные контракты.
 • Мандаты и доверенности.
 • Нотариальное заверение и легализация документов.
 • Юридические консультации.
514.748.6539
 (доп. 23)
 vgumeniuk@notarius.net
 665, boulevard Décarie
 Montréal (Saint-Laurent), Qc H4L 3L3
 Metro Du Collège

514-484-2214 | 514-484-9282 | wemontreal@gmail.com



НАТУРОПАТИЧЕСКАЯ КЛИНИКА ПО СНИЖЕНИЮ ВЕСА И ОМОЛОЖЕНИЮ

CLINIQUE D'AMAIGRISSEMENT, ANTI-ÂGE ET DE SANTÉ NATURELLE / WEIGHT LOSS, ANTI-AGE AND NATURAL HEALTH CLINIC

5500, Sherbrooke Est
Montréal, QC, H1N5L5
www.medicalspamontreal.com
514-998-0998 ext.2

5725, avenue De Monkland
Montréal, QC, H4A1E7
www.911slim.com
514-998-0998 ext.1

10-A Salaberry Sud Ave,
Chateauguay, QC, J6J5E8
www.medicalsparivesud.com
514-998-0998 ext.3

Осенние скидки!

ПРОЦЕДУРЫ ДЛЯ ТЕЛА

- **Липомассаж:**
 - 5 процедур за \$ 350;
 - 10 процедур за \$ 650;
 - 15 процедур за \$ 999 + скидка 40% на антицеллюлитный крем Rivage.
- **Липолазер:**
 - 5 процедур за \$ 260;
 - 10 процедур за \$ 500.
- **Ультразвуковая кавитация (20 мин):**
 - 5 процедур за \$ 250;
 - 9 процедур за \$ 440.
- **Slimwave:**
 - 5 treatments за \$ 325;
 - 10 treatments за \$ 575.
- **10 липомассажей + 10 липолазеров (20 мин) за \$ 1075.**
- **Coolsculpting:**
 - 4 цикла за \$ 2400 + ПОЛУЧИТЕ 1 HotSculpting от Fotona и 1 липолазер **БЕСПЛАТНО!**

ПРОЦЕДУРЫ ДЛЯ ЛИЦА

- **FOTONA Hot Sculpting:**
 - 3 процедуры за \$ 390;
 - 6 процедур за \$ 750.
- **ПРОЦЕДУРЫ ДЛЯ ЛИЦА**
 - 1 микродермабразия + 1 европейская процедура для лица + 1 фракционный лазер за \$ 260;
 - 2 микродермабразии + 2 IPL за \$ 400;
 - 2 микродермабразии + 1 химический пилинг + 2 IPL за \$ 480;
 - 4 процедуры фракционным лазером за \$ 600;
 - 4 процедуры абляционного лазера Fotona за \$ 450.
- **ФОТОНА**
 - **Фотона 2D:**
 - 3 процедуры за \$ 690;
 - **Фотона 4D:**
 - 1 процедура за \$ 450;
 - 3 процедуры за \$ 1200.

ИНЪЕКЦИИ

- 30 единиц ботокса за \$ 240;
- Гиалуроновая кислота от \$ 289;
- 3 Micro Needling за \$ 540.

РЕЛАКСАЦИЯ

(доступно только в Sherbrooke)

- **Посещение хаммама / сауны** с 1 пилингом тела + 1 грязевым обертыванием за \$ 95;
- **Посещение хаммама / сауны** с 1 часом массажа + 1 грязевым обертыванием за \$ 115;
- **Посещение хаммама / сауны** с 1 часом массажа + 1 часом процедур для лица \$ 135.

ВОСПОЛЬЗУЙТЕСЬ
нашей удивительной скидкой
на революционную процедуру
PROFOUND
УХОД ДЛЯ ТЕЛА И / ИЛИ ЛИЦА –
только на ограниченное время –
2 по стоимости 1



Только сертифицированные специалисты
Только разрешенные Минздравом Канады препараты
пн.-пт. 8:00-21:00; сб. 8:00-18:00

ПРИНИМАЮТСЯ СТРАХОВКИ www.911spamedical.com 514.998.0998



514.738.4638

www.naturesante.ca

Nature Sante

...Votre Magasin d'Aliments Naturels et Suppléments

50%*

НЕ ЗАБЫВАЙТЕ!
ЕЖЕМЕСЯЧНЫЕ
СКИДКИ!

ПЕРВЫЙ ПОНЕДЕЛЬНИК КАЖДОГО МЕСЯЦА!

5006 Queen-Mary Rd, Montreal, QC, Canada

* на третий продукт при покупке двух

ЗАКАЗЫВАЙТЕ ТОВАР ОНЛАЙН! ДОСТАВКА БЕСПЛАТНА!

Wilderton CENTRE DENTAIRE

DEPUIS 2002 SINCE 2002

Все виды стоматологических услуг для взрослых и детей

Принимаются все виды страховок и Welfaire
Говорим по-русски

Dr. Igor Nemirovski, DDS - MMSI, Moscow / Russia /
- University of Western Ontario, London / Canada /
Dr. Iura Nemirovski, DDS - American Board Certified / U.S.A. /

2615 VAN HORNE, SUITE 202A, MONTREAL, QC, H3S 1P7

CDENTAIREW@YAHOO.CA **514-733-6161**

Церковь Святая Троица
объединилась с Евангельской
Пятидесятнической Церковью и
сменила адрес и свое название

**ЕВАНГЕЛЬСКАЯ
ПЯТИДЕСЯТНИЧЕСКАЯ
ЦЕРКОВЬ**
(EVANGELICAL PENTECOSTAL CHURCH)

СЛУЖЕНИЯ:
ВОСКРЕСЕНЬЕ - 11:00, СРЕДА - 19:00.
5116 RUE SAINT-URBAIN,
MONTREAL, QC H2T 2W5
Т. 514 6794551
ПАСТОР Вячеслав Седелников
Мы рады встрече с вами!

Прогноз погоды. МОНРЕАЛЬ. 11 СЕНТЯБРЯ - 17 СЕНТЯБРЯ 2020г.

| | | | | | | |
|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|
| Пт 11.09 +17 | Сб 12.09 +20 | Вс 13.09 +19 | Пн 14.09 +17 | Вт 15.09 +16 | Ср 16.09 +14 | Чт 17.09 +22 |
|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|

О ЧЕМ ПИШУТ.



400 самых богатых людей США увеличили свой капитал на \$ 240 миллиардов за последние 12 месяцев

В то время как пандемия коронавируса опустошила личные финансы миллионов людей, 400 самых богатых миллиардеров Америки увеличили свой совокупный капитал на 240 миллиардов долларов за последние 12 месяцев.

Джефф Безос из Amazon увеличил свое состояние на 57 % до 179 миллиардов долларов за последний год, что больше, чем у любого другого миллиардера из Forbes 400. В 2020 году Безос третий год подряд занимает первое место в списке.

Только одна женщина попадает в число самых богатых людей Америки: Элис Уолтон, наследница Walmart, имеет собственный капитал в 62,3 миллиарда долларов, что делает ее 10-м самым богатым человеком в США.

Однако не все участники Forbes 400 получили прибыль за последние 12 месяцев. Некоторые миллиардеры, такие как Уоррен Баффет и Шелдон Адельсон, потеряли миллиарды, так как их промышленность была разрушена пандемией.

Справка Делового Монреаля:

- Джефф Безос.** Состояние: \$ 179 млрд. Источник состояния: Amazon.com. Возраст: 56. Вашингтон;
- Билл Гейтс.** Состояние: \$ 111 млрд. Источник состояния: Microsoft, инвестиции. Возраст: 65. Вашингтон;
- Марк Цукерберг.** Состояние: \$ 85 млрд. Источник состояния: Facebook. Возраст: 36. Калифорния;

4. **Уоррен Баффет.** Состояние: \$ 73,5 млрд. Источник состояния: Berkshire Hathaway. Возраст: 90. Небраска;

5. **Ларри Эллисон.** Состояние: \$ 72 млрд. Источник состояния: Oracle. Возраст: 76. Калифорния;

6. **Стив Балмер.** Состояние: \$ 69 млрд. Источник состояния: Microsoft. Возраст: 64. Вашингтон;

7. **Илон Маск.** Состояние: \$ 68 млрд. Источник состояния: Tesla, SpaceX. Возраст: 49. Калифорния;

8. **Ларри Пейдж.** Состояние: \$ 67,5 млрд. Источник состояния: Google. Возраст: 47. Калифорния;

9. **Сергей Брин.** Состояние: \$ 65,7 млрд. Источник состояния: Google. Возраст: 47. Калифорния

10. **Элис Уолтон.** Состояние: \$ 62,3 млрд. Источник состояния: Walmart. Возраст: 70. Texas

ПРИТЧА НЕДЕЛИ: «КАК НАЙТИ ВЫХОД ИЗ ТРУДНОЙ СИТУАЦИИ»

Жизнь полна трудностей. С какими-то мы справляемся относительно легко. А какие-то просто загоняют нас в тупик. Или могут сломить.

Далеко не всегда можно рассчитывать на чью-то помощь. Самая верная стратегия - это в любой ситуации рассчитывать только на себя.

Искать в себе силы, ресурсы, решения. Но как их найти?

Вот прекрасная притча, которая как раз объясняет самый верный подход к этому вопросу.

У одного пожилого человека были раритетные часы. Они достались ему от отца, так и передавались по наследству. Он гордился этими часами, считал их семейным талисманом. Жизнь этого мужчины и его семьи складывалась весьма благополучно, жили они в богатстве и гармонии.

Мужчина выстроил новый дом, всей семьей они переезжали в него. Часы при переезде положили в одну из коробок, которые временно разместили в гараже рядом с домом.

И вот вся мебель в новом доме расстав-

лена, все вещи разложены по полочкам. А любимых часов нигде нет.

Мужчина внимательно обыскал новый дом, съездил в старый. Значит, они все-таки в гараже.

Он вскрывал каждую коробку, внимательно осматривал все углы и полочки. Но часов так нигде и не было.

— Наверное, я уже старый и плохо вижу, - сказал себе мужчина.

Он вышел на улицу и позвал играющих рядом ребят:

— Найдите мне часы в гараже. Кто най-

дет часы - с меня будет подарок - новенький велосипед.

Ребятишки радостно начали рыскать по гаражу и около гаража.

Но прошло полдня, часы так и не были найдены. Грустные дети начали расходиться.

И тут к мужчине подошел маленький, шуплый мальчик в потертом костюмчике.

— Пожалуйста, дайте мне еще время. Я обязательно найду ваши часы. Просто мне очень хочется велосипед, но родители не могут его мне купить, - он потупил глаза.

— Ищи, конечно, - мужчина махнул рукой и пошел домой.

Он не верил в успех, думал, что часы потеряны навсегда.

Вдруг через час в дом вбегает мальчишка. В руке у него те самые часы.

— Но как тебе удалось их найти? - мужчина прослезился.

— Я не делал ничего особенного. Про-

сто сидел в вашем гараже в полной тишине. Я услышал слабое тиканье и пошел на этот звук. Ваши часы лежали в одной из самых дальних коробок. Они были завалены какими-то вещами, поэтому тиканье было таким тихим.

Вот так ненужная суета вокруг, бессмысленный шум мешают нам услышать самое главное и увидеть свою дорогу. Дорога и решение есть всегда. Важно учиться фильтровать главное.



О ЧЕМ ПИШУТ.

МИРОВЫЕ СМИ - НЕДЕЛЬНЫЙ ОБЗОР



nos partenaires
our partners

ЧИТАЙТЕ ЕЖЕДНЕВНЫЕ НОВОСТИ «МИР - КАНАДА - КВЕБЕК» НА САЙТЕ:
WWW.WEMONTREAL.COM И В РАССЫЛКЕ «ДЕЛОВОЙ МОНРЕАЛЬ»

Bild

1

Правительству ФРГ точно известно происхождение яда, которым был отравлен Навальный

9 сентября 2020 г.

По информации издания, правительству ФРГ были представлены убедительные доказательства того, что за отравлением Навального действительно стоят государственные органы России. Но почему оно не разглашает подробности о своих выводах?

Le Figaro

2

Берлин подталкивает Евросоюз к приему мигрантов

10 сентября 2020 г.

Пожар в крупнейшем лагере мигрантов и беженцев «Мория» на острове Лесбос поставил правительство Ангелы Меркель в затруднительное положение.

Handelsblatt

3

В деле Навального остается много загадок

8 сентября 2020 г.

В покушении на Алексея Навального многое остается неясным, при этом слабые места в аргументации и вопросы без ответа есть как в Берлине, так и в Москве.

Le Figaro

4

Эпидемия Covid-19: повторный взлет показателей во Франции

10 сентября 2020 г.

Несмотря на то, что вирусная динамика ниже, чем в марте, показатели заражения Covid-19 в некоторых регионах Франции начинают зашкаливать.

Handelsblatt

5

В 2050 году жизненное пространство миллиарда людей окажется под угрозой

10 сентября 2020 г.

Ураганы, наводнения, дефицит воды и продовольствия: согласно исследованию, через 30 лет многие жизненные пространства больше не будут пригодными для жизни. Эксперты предупреждают о мощных миграционных потоках.

Slate.fr

6

К концу 2020 года США могут столкнуться с продовольственной нестабильностью

9 сентября 2020 г.

54 млн американцев могут столкнуться с проблемой продовольственной нестабильности уже к концу этого года.

Der Spiegel

7

Исследователи тестируют экспериментальную вакцину на себе

8 сентября 2020 г.

Ученые из команды неординарного генетика хотят победить коронавирус с помощью самодельной вакцины. Назальный спрей они тестируют на себе. Их коллеги шокированы.

Süddeutsche Zeitung

8

Слишком мало мужчин

9 сентября 2020 г.

Ученые пытаются проанализировать возможное влияние межполовых отношений на уровне населения. Как соотношение мужчин и женщин в регионе или стране влияет на субъективное самочувствие людей?

Slate.fr

9

От головы к животу: путь эмоций, которые в итоге попадают на тарелку

10 сентября 2020 г.

Сахар, жир, шоколад: еда удовлетворяет не только физиологические, но и эмоциональные потребности, констатируют ученые.



ХОТИТЕ ЗНАТЬ ПОСЛЕДНИЕ НОВОСТИ МИРА, МОНРЕАЛЯ, КВЕБЕКА?
wemontreal.com

ПРИСОЕДИНЯЙТЕСЬ!



СЕРВИС от Канадской Медиа Группы



**ПРОФЕССИОНАЛЬНОЕ ПРОДВИЖЕНИЕ
И РАСКРУТКА ВАШЕГО БИЗНЕСА
В СОЦСЕТЯХ!**

514-909-6446

**ДОВЕРЬТЕ ПРОДВИЖЕНИЕ ВАШЕГО БИЗНЕСА
ПРОФЕССИОНАЛАМ!**



MÉTAL ROOF

— MONTREAL —

**МЕТАЛЛИЧЕСКИЕ
КРЫШИ
САМОГО
ВЫСОКОГО
КАЧЕСТВА**

metalroofmontreal@gmail.com

1200 McGill College Ave.
Suite 1100
Montreal, QC, H3B 4G7



438-300-9264

metalroofmontreal.ca

ОДОБРЕНО ЗАКАЗЧИКАМИ!

АПТЕКИ БРЮНЕТ

Виктория Христова



Вильфред-Этьен Брюне, который 1 июня 1855 года основал первую аптеку, носящую его имя, был человеком, опередившим свое время.

Четырехэтажное здание, возведенное в 1847 году на углу улиц Сен-Жозеф и Сент-Анн (позднее названное де-ла-Шапель), было не только одним из самых больших, самых современных и впечатляющих в Канаде в то время, в нем также размещалась крупнейшая аптека Квебека.

В 1940 году клиенты аптеки Брюнет были поражены, увидев, что ее двери открываются перед ними, почти как по волшебству, всякий раз, когда они входили или выходили из магазина. Эта автоматическая система открывания дверей, которая использовала детектор движения, была первой в Квебеке и еще одним примером инноваций, которые администраторы аптеки Брюнет внедрили, чтобы упростить жизнь своих клиентов.

ИСТОРИЯ УСПЕХА

С момента своего создания в 1855 году Брюнет всегда отличался своим новаторским духом. История Брюнет насчитывает более 150 лет жизни и деятельности, и все же сеть аптек продолжает расширяться с феноменальной скоростью.

1855: основание аптеки Брюнет Вильфридом-Этьеном Брюнетом

В 1874 году здание, возведенное на углу улиц Сен-Жозеф и Сент-Анн (позже переименованное в Де-Ла-Шапель), стало не только одним из самых больших, современных и впечатляющих в Канаде того времени, но и самой большой аптекой Квебека.

1940: ведущий инноватор

Автоматическая система открывания дверей Брюнет-первая в Квебеке. Это отражает новаторский дух, который всегда демонстрировали администраторы заведения. Аптека Брюнет также позволяет публике наблюдать за работой своих фармацевтов.

1955: философия обслуживания клиентов

К своему 100-летию компания Брюнет обновляет свою лабораторию, чтобы разместить в ней самое современное оборудование. За рецептурным прилавком трудятся шесть фармацевтов, заполняющих 150 рецептов в день, чтобы идти в ногу с запросами посетителей. Внимание к обслуживанию клиентов, которое является неотъемлемой частью сервиса сети Брюнет, отшлифовано до мелочей.

1982: плацдарм в Квебеке

Группа из пяти фармацевтов в Квебеке приобретает сеть Брюнет, которая включает в себя пять магазинов. Тогдашний президент, доктор Вилли Брюнет практиковал здесь вплоть до 2002 года.

1986: забота о здоровье своих пациентов

Брюнет - первый аптечный центр, убравший табачные изделия со своих полок за двенадцать лет до вступления в силу закона о табаке. Это еще один пункт новаторской программы.

1987: приобретение компаний McMahon Distributeur pharmaceutique inc.

Покупка Брюнет этой крупной фармацевтической дистрибьюторской компанией, принадлежащей Metro Inc., укрепляет бренд, сохраняя при

этом его основные ценности.

1989: Ряд экологически чистых действий

Брюнет запускает кампанию «Gardez l'Air en santé» - кампанию за чистый воздух. Аптека также становится первой, которая прекращает продавать продукты, содержащие хлорфторуглероды, основную причину разрушения озонового слоя.

Брюнет вновь выступает в качестве новатора в Квебеке, организуя услуги медсестер и диетологов во всех своих магазинах.

1991: участие в борьбе с STBB

В борьбе с инфекциями, передаваемыми половым путем и передаваемыми через кровь (STBB), Брюнет сотрудничает с Министерством здравоохранения и социальными службами в целях поощрения использования презервативов. Десять лет спустя, в рамках Всемирного дня борьбы со СПИДом, сеть распространяет 15 000 бесплатных презервативов впервые в Квебеке. Еще одно новаторство сети.

2009: запуск Брюнет Плюс

Концепция Брюнет Плюс, разработанная для определенных потребностей крупных магазинов, фокусируется на лабораторных услугах, а также на доступе к персональным консультациям. Магазины также предлагают значительный ассортимент натуральных продуктов для сохранения и поддержания здоровья.

2010: вовлечение общественности

Брюнет активно сотрудничает с сектором здравоохранения таких университетов, как Университет Лавалья, где находится практическая лаборатория Брюнет, и Университет Монреаля в рамках крупномасштабного проекта по управлению аптеками.

2010: запуск Брюнет Клиник

Запущенная в июне 2010 года, Брюнет Клиник фокусируется на лабораторных услугах по назначению рецептов и быстром доступе к персонализированным консультациям.

2011: ваше здоровье - это единственное, что имеет значение

В январе 2011 года компания Брюнет вновь

внедряет инновации, запустив MaSanté-онлайн-инструмент, который помогает клиентам лучше заботиться о себе и своих семьях.

2013: провинциальный тип Brunet Children's Wish Foundation

Брюнет поддерживает детский фонд, собрав почти 15 000 долларов через MaSanté. За каждую регистрацию в этой программе, Брюнет жертвовал доллар в Фонд Детских желаний.

2014: Брюнет поддерживает Фонд Les Petits Trésors

Брюне стремится поддержать причину проблем психического здоровья, затрагивающих молодых людей, участвуя в программе «Donnez pour des têtes en santé!». Аптека дает 30 000 долларов фонду Les Petits Trésors больницы Ривьер-де-Прери.

2016: запуск Parcours Santé Active

Брюнет запускает Parcours Santé Active-уникальный и забавный интерактивный инструмент, доступный бесплатно через веб-сайт и мобильное приложение, цель которого - помочь квебекцам взять на себя заботу о своем здоровье.

2018: новое фармацевтическое подразделение

В мае 2018 года Metro Inc. приобретает компанию Jean Coudu Group (PJC) Inc., которая становится полностью принадлежащей дочерней компанией и теперь включает в себя все операции аптечного подразделения METRO. Благодаря своей деятельности группа Jean Coudu в настоящее время имеет более 650 аптек, в основном под марками Brunet, Jean Coudu, Metro Pharmacy и Drug Basics.

2018: брюнет выделяется в рейтинге WOW

Исследовательская фирма Léger представляет результаты своего популярного рейтинга WOW за 2018 год, основанного, среди прочего, на опыте клиентов, продуктах, магазинах, услугах, ценах и персонализации. Брюнет с гордостью занимает первое место среди всех аптек и входит в топ-10 лучших ритейлеров Квебека, во всех секторах деятельности вместе взятых.



НОВОСТИ ЗА НЕДЕЛЮ

КАНАДА, КВЕБЕК, МОНРЕАЛЬ



ЧИТАЙТЕ ЕЖЕДНЕВНЫЕ НОВОСТИ «МИР - КАНАДА - КВЕБЕК» НА САЙТЕ: WWW.WEMONTREAL.COM И В РАССЫЛКЕ «ДЕЛОВОЙ МОНРЕАЛЬ»

О материнском (семейном капитале) в Российской Федерации

С 2007 г. в Российской Федерации в соответствии с Федеральным законом от 29.12.2006 г. № 256-ФЗ появились дополнительные меры государственной поддержки семей, имеющих детей, – сертификаты на получение материнского (семейного) капитала.

Право на получение сертификата при рождении (усыновлении) ребенка (детей), имеющего гражданство Российской Федерации, получили следующие категории российских граждан независимо от места их жительства:

1) женщины, родившие (усыновившие) второго ребенка начиная с 1 января 2007 года;

2) женщины, родившие (усыновившие) третьего ребенка или последующих детей начиная с 1 января 2007 года, если ранее они не воспользовались правом на дополнительные меры государственной поддержки;

3) мужчины, являющиеся единственными усыновителями второго, третьего ребенка или последующих детей, ранее не воспользовавшиеся правом на дополнительные меры госу-

дарственной поддержки, если решение суда об усыновлении вступило в законную силу начиная с 1 января 2007 года.

С 2020 г. право на получение сертификатов было распространено также на: 4) женщин, родивших (усыновивших) первого ребенка начиная с 1 января 2020 года;

5) мужчин, являющихся единственными усыновителями первого ребенка, ранее не воспользовавшихся правом на дополнительные меры государственной поддержки, если решение суда об усыновлении вступило в законную силу начиная с 1 января 2020 года.

Кроме того, с 2020 г. повышен размер материнского (семейного) капитала. Теперь он составляет около 466 тыс. рублей за первого ребенка и 616 тыс. рублей за второго (или последующего) ребенка. Получить материнский капитал дважды можно, если первый и второй ребенок родились начиная с 1 января 2020 г. В этом случае выплачивается 466 тыс. рублей за первого ребенка и доплата 150 тыс. рублей за

второго. Ключевое требование для определения права на меры поддержки – наличие российского гражданства как у заявителя, так и у ребенка.

Кроме того, указанный сертификат является в первую очередь именно материнским. Отец может претендовать на получение сертификата только при утрате его матерью – гражданкой Российской Федерации, в частности в случае ее смерти либо лишения родительских прав. Обращаться по вопросу получения сертификата следует непосредственно в органы Пенсионного фонда Российской Федерации.

Граждане, постоянно проживающие за рубежом, могут обратиться в этих целях в любой территориальный орган ПФР. Использовать сертификат можно на территории России. Его можно направить на улучшение жилищных условий, образование ребенка, приобретение товаров и услуг для социальной адаптации и интеграции в общество детей-инвалидов, а также на формирование накопительной части пенсии матери. Обналичивание сертификата не допускается.

КАНАДА

КАНАДА ЗАКАЗАЛА РЕКОРДНОЕ КОЛИЧЕСТВО ВАКЦИНЫ ОТ ГРИППА

Представители здравоохранения ожидают увеличенный спрос на прививки в этом году.

Агентство общественного здравоохранения Канады ожидает более высокого спроса на вакцины против гриппа на фоне возможного двойного удара и COVID-19, и гриппа. Оно рекомендует провинциям и территориям рассмотреть альтернативные способы проведения программ иммунизации в этом сезоне.

Пресс-секретарь Мариз Дюретт сообщила, что агентство заказало 13 миллионов доз вакцины против гриппа по сравнению с 11,2 миллионами в прошлом году.

Результаты исследования ученых из Университета Британской Колумбии показывают, что пандемия COVID-19 может побудить больше родителей вакцинировать своих детей от гриппа. В этом году 54 % родителей хотят привить своих детей, что на 16 пунктов больше, чем в прошлом году. Так показывают результаты опроса 3000 семей в Канаде, Соединенных Штатах, Японии, Израиле, Испании и Швейцарии.

Многие канадцы ожидают, что официальные лица здравоохранения предоставят своевременную и широкую информацию о том, где будут доступны вакцины от гриппа, особенно потому, что работающие родители, которые полагаются на бабушек и дедушек из группы высокого риска COVID-19 при уходе за детьми, захотят обеспечить иммунизацию своих семей.

Уже известно, что в странах Южного полушария, например в Австралии и ЮАР, число случаев инфицирования гриппом в этом году было ниже, чем обычно, вероятно, из-за мер предосторожности COVID-19, таких как ношение масок, физическое дистанцирование и более высокий уровень иммунизации от гриппа.

Национальный консультативный комитет по иммунизации, который является частью Агентства общественного здравоохранения Канады, рекомендовал провинциям и территориям принять меры, чтобы развеять опасения по поводу заражения COVID-19 для тех, кто получает доступ к иммунизации от гриппа.

Кроме того, в этом году в Канаде будет доступна вакцина от гриппа в виде назального спрея, и это хороший вариант для детей 2-17 лет, которые боятся игл.

УРОВЕНЬ ЗАДОЛЖЕННОСТИ КАНАДЦЕВ ВЫРОС ИЗ-ЗА ИПОТЕЧНЫХ КРЕДИТОВ

Во втором квартале этого года потребительский долг канадцев увеличился на 2,8 % по сравнению с тем же периодом 2019 года. Этому способствовали стремительный рост активности на канадском рынке недвижимости после снятия карантинных мер и замедление темпов погашения существующих ипотечных кредитов.

В последнем отчете Equifax Canada об условиях потребительского кредитования говорится, что рост остатков по ипотечным кредитам вызвал увеличение среднего долга на человека до 73 532 долларов (+ 2,2 % по сравнению с прошлым годом).

Между тем, средний размер не ипотечной задолженности снизился, поскольку из-за остановки экономики люди стали реже пользоваться кредитными картами, автокредитами и кредитными линиями.

Однако Equifax Canada отмечает, что просроченных платежей по не ипотечным кредитам стало больше. Под просрочкой понимается невыплата кредита в течение трех и более месяцев. Число таких задолженностей увеличилось на 10,6 % со второго квартала 2019 года.

Среди провинций Квебек показал один из самых низких уровней просроченных на 90 дней кредитов - наша провинция на втором месте после Британской Колумбии и впереди Онтарио и Острова Принца Эдуарда.

А хуже всех кредиты платят жители Нью-Брансуика, Ньюфаундленда и Лабрадора и Новой Шотландии.

КВЕБЕК, МОНРЕАЛЬ

КВЕБЕК ПОДЕЛЕН НА 4 РАЗНОЦВЕТНЫЕ ЗОНЫ

Цвет зоны будет означать уровень распространения COVID-19.

Министр здравоохранения Кристиан Дюбе представил новую систему во вторник. Он использует цветовой код, чтобы указать серьезность вспышек COVID-19 в разных регионах и какие меры по охране здоровья должны быть там реализованы.

Цвета - зеленый, желтый, оранжевый и красный - обозначают четыре стадии оповещения: бдительность, раннее предупреждение, умеренное оповещение и максимальная тревога. Общественное здравоохранение маркирует регионы этими цветами, чтобы показать, растет ли число случаев заражения вирусами и необходимы ли более строгие меры безопасности.

Новая система позволяет ужесточить меры общественного здравоохранения в одних регионах, не затрагивая другие.

Продолжение рубрики на стр. 12



Автор рубрики
Виктория Христова
vitaromaart@gmail.com

МОЙ МОНРЕАЛЬ

РЕКИ КВЕБЕКА

Рек в нашей провинции достаточно много. Одни небольшие, другие по крупнее. Одни полноводные, другие помельче. Давайте выясним, как называются все эти реки, каие у них особенности, и возможно с каждой из них связано что-то интересное.



водоём является центром притяжения для многих людей.

Именно вблизи бассейна реки Сен-Шарль по статистике самая высокая плотность населения в Канаде - порядка 600 человек на квадратный метр. Это неудивительно, поскольку река полностью пересекает территорию города Квебек, жители которого и составляют основную часть населения.

Также река Сен-Шарль вбирает в себя 6 более мелких бассейнов, сосредоточенных на территории провинции Квебек. Река вытекает из одноимённого озера, впадает в реку Святого Лаврентия. Проплыв по этой реке, вы сможете насладиться уникальными красотами провинции Квебек и её главного города.

Водосборный бассейн реки включает шесть более мелких бассейнов. Помимо бассейна озера Сен-Шарль, это:

- Rivière des Hurons
- Rivière Jaune
- Rivière Nelson
- Rivière du Berger
- Rivière Lorette



Река Харрикана - одна из основных рек провинции Квебек и частично провинции Онтарио, она относится к водной системе залива Джеймс. Длина реки равняется 533 километрам, площадь бассейна составляет 29 300 квадратных километров.

Исток реки Харрикана начинается в районе Валь-д-Ор в Квебеке, а устье находится вблизи бухты Ханна в заливе Джеймса. Общее направление течения реки - с востока на северо-запад. Река издавна считается крупнейшей транспортной артерией региона, поскольку залив Джеймса связан с крупнейшим в Канаде Гудзоновым заливом и выходом в Атлантический океан.

Как географический объект река Харрикана впервые появляется в архивах Компании Гудзонова залива в 1670 году. Позднее Александр Маккензи нанёс на карту весь маршрут реки, а с 1898 года началось заселение прибрежной территории, отошедшей к провинции Квебек. В начале XX века через реку была проложена железная дорога, ставшая одним из символов региона.

Продолжение на стр. 20

В строительную компанию требуются

рабочие для разного рода строительных работ

IMMOMENAGE INC
TPS 775083082
TVQ 12252448652
RBQ 5774-0524-01
55017BP BELMORE PO
MONTREAL, QC, H4V 0A1
IMMOMENAGE@GMAIL.COM



514-553-1331 | 514-815-3311

СТОМАТОЛОГИЧЕСКАЯ КЛИНИКА

Dr. Igor PROSKUROVSKY

Член Ордена дантистов Квебека
Член Ассоциации стоматологов Квебека

**ВСЕ ВИДЫ СТОМАТОЛОГИЧЕСКИХ УСЛУГ
НОВЕЙШЕЕ ОБОРУДОВАНИЕ, ТЕХНОЛОГИИ**

INVISALIGN® - ИСПРАВЛЕНИЕ ПРИКУСА БЕЗ БРЕКЕТОВ

Decarie Square -
6900 Decarie Blvd, Suite 222
Cote St-Luc, QC H3X 2T8



Бесплатная парковка

20 лет опыта в Израиле и Канаде



(514) 735-5588

WWW.IPRODENT.CA



Precious memories

Ювелирные изделия
компаний - банкротов

до **50%** скидки

*Принимая ювелирные изделия
на починку и реставрацию*



514-284-7377 (обратитесь к Олегу).

Договоритесь пожалуйста о встрече заранее

1410 Stanley st. # 412

НОВОСТИ ЗА НЕДЕЛЮ

КАНАДА, КВЕБЕК, МОНРЕАЛЬ



ЧИТАЙТЕ ЕЖЕДНЕВНЫЕ НОВОСТИ МИР - КАНАДА - КВЕБЕК НА САЙТЕ:
WWW.WEMONTREAL.COM И В РАССЫЛКЕ «МОНРЕАЛЬСКАЯ: ЗАПАД-ВОСТОК»

По словам Дюбе, это также обеспечивает большую прозрачность, поскольку жители Квебека смогут увидеть уровень готовности своего региона и будут знать, могут ли, например, некоторые предприятия в их районе столкнуться с ограничениями.

На каждом уровне тревоги, от зеленого до красного, меры по охране здоровья становятся более строгими. На желтом уровне чиновники более строго обеспечивают соблюдение стандартных руководящих принципов общественного здравоохранения, чем на зеленом уровне. На оранжевом уровне количество людей, допущенных на частные собрания, может быть уменьшено.

«Красный уровень, тем временем, будет указывать на ограничение межрегиональных поездок и сокращение часов в некоторых коммерческих секторах», - говорится в заявлении органов здравоохранения.

ЛЕГО И ДЖОЛИН-БАРРЕТТ ГОТОВЫ СЦЕПИТЬСЯ ИЗ-ЗА ЯЗЫКА

Премьер-министр опасается, что планы министра французского языка могут навредить экономике провинции.

Осенние заседания Национального собрания начинаются 15 сентября. Симон Джолин-Барретт, министр, отвечающий за французский язык, обещает предоставить «план действий». Ранее молодой министр высказывал озабоченность падением значения французского языка в Квебеке и обещал усилить его роль.

Джолин-Барретт готов действовать настолько решительно, что готов призвать Оттаву применить правила Квебека о французском языке на рабочем месте к предприятиям, находящимся под федеральной юрисдикцией в провинции. Он сказал, что «открыт» для адаптации этих правил, которые теперь применяются к предприятиям, насчитывающим не менее 25 сотрудников, для более мелких. Его цель - чтобы предприятиям было сложнее сделать знание английского языка требованием при приеме на работу.

Однако подобные меры заметно повредят бизнесу, и скорее всего получат сопротивление со стороны начальника Джолин-Барретта - премьер-министра Квебека Франсуа Лего.

Лего, как бывший бизнесмен, ставит во главу угла экономический рост - даже выше нынешнего кризиса общественного здравоохранения. Очевидно, что Лего не разделяет энтузиазма Джолин-Барретта по поводу введения новых ограничений для представителей малого бизнеса. Премьер уже намекал Джолин-Барретту о несвоевременности предлагаемых им мер, однако министр проигнорировал начальство.

Тем временем многие квебекцы на стороне Джолин-Барретта - 68 % франкоязычных жителей Квебека считают, что французскому языку угрожает опасность в этой провинции.

В КВЕБЕКЕ БУДУТ ШТРАФОВАТЬ ПРОТИВНИКОВ МАСОК

Ранее за отсутствие маски в помещении штраф получал не нарушитель, а ответственный за территорию. Премьер-министр Квебека Франсуа Лего очень грубо отзывался о жителях провинции, которые не носят масок, на брифинге в четверг. Тогда же он анонсировал более жесткие санкции в отношении нарушителей правил коронавирусной безопасности.

По словам премьера, начиная с субботы отказ от маски в местах, где она требуется, приведет к жесткому штрафу. В многолюдных местах, таких как торговые центры и общественный транспорт, будут усиленные патрули, следящие за использованием масок.

Также сообщается, что более жестко меры будут приниматься в «желтой» зоне. На данный момент не сообщается, какой будет сумма штрафа. Об этом будет объявлено дополнительно в пятницу. Известно только, что сумма будет в диапазоне от 400 до 6000 долларов.

За 6 месяцев пандемии в Квебеке было выписано 3600 штрафов за нарушение правил безопасности при COVID-19, однако, по словам Лего, некоторые люди все равно игнорируют маски. «Те люди, которые отказываются носить маски, подвергают опасности наше здоровье, особенно наших пожилых людей; они также подвергают опасности нашу сеть здравоохранения. Мы не можем смириться с тем, что несколько безответственных людей подвергают риску весь Квебек; пора их наказать» - сказал премьер.

ДОМА В МОНРЕАЛЕ ПОДОРОЖАЛИ НА 24 %

В августе, по данным Профессиональной ассоциации брокеров по недвижимости Квебека, количество сделок в Большом Монреале увеличилось на 39% по сравнению с тем же периодом прошлого года.

Брокеры отмечают, что продажи на 100 000 долларов выше запрашиваемой цены стали практически обычным делом. А после пандемии эта тенденция наблюдается также и в пригородах.

Основной причиной этой ситуации стало резкое несоответствие предложения и спроса. Также свою роль сыграли низкие процентные ставки, переход на удаленную работу и желание городских жителей иметь больше пространства.

GOOD NEWS,
BAD NEWS

ПЛОХАЯ НОВОСТЬ

На Острове Монахинь обнаружено тело женщины со следами насилия

Полиция Монреаля расследует подозрительную смерть человека, тело которого было обнаружено в понедельник вечером в гараже на Острове Монахинь - Nun's Island. Офицеры из службы полиции Монреаля (SPVM) были вызваны на место происшествия на улицу De la Rotonde около 11 часов вечера 7 сентября. Бригада спасателей уже находилась там и именно они подтвердили смерть женщины, которой, по их словам, было приблизительно 57 лет. По предварительной информации, полиция утверждает, что семья женщины была обеспокоена ее отсутствием и решила поискать ее машину в крытом гараже кондоминиума, где та проживала. Но нашли они не машину, а тело своей родственницы со следами насилия. Следствие началось.

ХОРОШАЯ НОВОСТЬ

Почти четверть миллиона канадцев вернулись к работе в августе

В августе Канада восстановила 246 000 рабочих мест, что привело к снижению уровня безработицы на 0,7 процентных пункта до 10,2%.

Сегодня Статистическое управление Канады сообщило, что большинство новых работников, зарегистрированных в этом месяце, наняты на полный рабочий день. Цифра соответствует ожиданиям экономистов.

По данным августа, с мая общее количество новых рабочих мест за четыре месяца достигло 1,2 миллиона. Но из-за резкого падения в марте и апреле в Канаде по-прежнему на 1,1 миллиона меньше оплачиваемых работников, чем в феврале, до того, как разразился COVID-19. 3-х месяцев подряд сильного роста недостаточно, чтобы полностью компенсировать падение в предыдущих двух.

В этом месяце количество рабочих мест выросло во всех провинциях, кроме Альберты и Нью-Брансуика.

Все новости «КАНАДА - КВЕБЕК - МОНРЕАЛЬ»
читайте на сайте www.wemontreal.com

7375 Mountain Sights, Montreal, H4P 2A7

ВЕТЕРИНАРНАЯ КЛИНИКА METROPOLITAINE

доктор Камель Шерради



Терапия, профилактика, хирургия, цифровая радиология, стоматология, все лабораторные анализы на месте.

(514) 731-9442
vet.metropolitaine@hotmail.com

ТРЕТЬЯ ЖЕНА

(с) Елена Андрияш

Спонсор рубрики: Ветеринарная клиника METROPOLITAINE



Мария вышла замуж второй раз совершенно неожиданно для всех. В 40, в далекую арабскую страну, да еще третьей женой.

— Твои глаза как небо, они принесут мне счастье, - говорил ее муж, 60 летний богач и красавец, и не ошибся. В 41 она родила сына. Единственный мальчик из 9 его детей. Радовался он безмерно. И сказал, что сделает для нее, все что она захочет. И она захотела. Попросила помочь дочке и зятю. Он помог. Устроил его торговым представителем в соседнюю страну, купил для них большой

дом и открыл счет в банке. Подарил дочке собак. Прекрасные, безумно дорогие 2 суки и кобель, редкой породы. Быстрые, как ветер.

Жизнь текла, сын подрастал, подрастали и внуки. Дочь Марии продавала щенков и заработала на них не мало денег. Но все меняется. Война в ту страну, где жила дочь, пришла неожиданно. Мария как раз у них гостила. Зять и дочь собирали вещи. Ковры и посуду, драгоценности и наряды. Для всего хватало места. Только 3 собаки одиноко стояли у разоренного дома.

— Не берете? - спросила Мария.

— Нет,- ответила дочь, - им уже по 6 лет, можно повязать только 1 раз, место займут, а толку мало.

Продолжение на стр.19

ПРИ МАЛЕЙШЕМ ПОДОЗРЕНИИ НА ЗАБОЛЕВАНИЕ ВАШЕГО ПИТОМЦА
обращайтесь к нам 514-731-9442
ветераны обслуживаются бесплатно (экзамен)

ДЕЛОВОЙ МОНРЕАЛЬ www.wemontreal.com

ЕЖЕНЕДЕЛЬНИК «Запад Восток» / Hebdomadaire montrealais en langue russe
Издатель: CANADIAN MEDIA GROUP
Выпускающий редактор: Светлана Матвиенко
Редакция: 5120 rue Trans Island, Montreal, Quebec H3W3A1
Почтовый адрес: 299 Brighton Drive, Montreal, QC, H9W2L9

Редакция не несёт ответственности за содержание авторских статей и рекламных материалов, а также за возможное использование авторами материалов иллюстративного и фотографического ряда без разрешения правообладателей. Мнение редакции может не совпадать с мнением авторов.

ЧЛЕН ВСЕМИРНОЙ АССОЦИАЦИИ РУССКОЙ ПРЕССЫ

ИНФОРМАЦИОННЫЕ ПАРТНЕРЫ TASS InoPressa

интернет-газета: <http://e-edition.wemontreal.com> / почта: wemontreal@gmail.com

SKI IMMIGRATION



OLEKSANDRA MELNYKOVA
President of SKI Immigration Company

Cell: +1 (438) 878-7755
Cell: +1 (778) 676-6719
Email: info@skiimmigration.com
Website: www.skiimmigration.com



YOUR PATH FOR A BETTER FUTURE

ИММИГРАЦИОННЫЕ НОВОВВЕДЕНИЯ ОТ АЛЕКСАНДРЫ МЕЛЬНИКОВОЙ

Всем здравствуйте и с вами снова Александра с иммиграционными новостями. Наконец-то мы подошли к теме гостевых виз. С самого начала пандемии Канада полностью закрыла границы и на протяжении нескольких недель наши родные и близкие не имели возможности прилететь к нам. Затем, в июне месяце, министерство иммиграции разрешило въезд близким членам семей Канадских граждан и тех, кто находится в Канаде на постоянном месте жительства. Что такое близкие члены семьи? Это **супруги, дети и родители**. То есть при наличии гостевой визы супруги, дети и родители Канадских граждан (включая и тех кто здесь на ПМЖ) могут посетить своих родственников. Обязательным условием является прохождение 14-дневного карантина по прибытию. Те, кто прилетают в Канаду обязаны провести 14 дней в карантине и не контактировать ни с кем по прибытию. Идеальным вариантом на границе считается наличие письма от принимающей стороны с детальной информацией где будет проживать их родственник по прибытию и кто предоставит ему продукты первой необходимости на протяжении всего карантина.

А что же насчет тех, кто находится в Канаде в статусе иностранного работника, студента, туриста либо беженца которому Канада предоставила и утвердила убежище по Женевской конвенции? Вся вышеупомянутая группа представляет собой категорию временных жителей Канады. Только близкие члены семьи (напоминаю супруги, дети и родители) временных жителей Канады имеют право въехать на территорию. При этом чтобы влететь и воссоединиться со своей семьей, **временно проживающей в Канаде**, супруг, ребенок либо родитель должен иметь вескую причину для визита, дополнительно запросить и **получить специальную авторизацию от министерства иммиграции** (одной из причин является рождение ребенка для родителя, но не следует это путать с рождением внука или внучки). Только при наличии этой авторизации и визы, близкие члены семьи временных жителей Канады могут пересечь Канадскую границу.

Очень бы хотелось упомянуть, что конечное решение впустить либо нет пребывавшего в Канаду посетителя принимает пограничная служба Канады в аэропорту прилета. Если офицер пограничной службы решит, что цель визита может быть отложена или не является приоритетной на настоящий момент, он имеет право не впустить визитера в Канаду и отправить обратно. К сожалению такие случаи происходят, потому я очень советую подготовить максимальный пакет документов и писем перед тем как садиться на самолет.

Еще один из подводный камней может вас ожидать в момент пересадки и смена авиалиний на пути в Канаду. В разных странах разный регламент посадки на самолет в период пандемии. К сожалению, в самом недавнем случае моих клиентов в стране транзита X не посадили на рейс в Канаду, несмотря на наличие всех документов и разрешений. Вопрос решался несколько дней и в конце-концов клиенты были вынуждены вылететь в третью страну, где сотрудники аэропорта благополучно и без проблем посадили их на самолет направляющийся в Канаду. Проживание, билеты и потраченные нервы никто не возместил.

Период пандемии приравнивается к режиму чрезвычайной ситуации, где каждая страна максимально перестраховывается и имеет право использовать чрезвычайные полномочия. Канадские законы могут не вступать в силу там, где они противоречат интересам или защитному механизму иного государства. По этой причине, если вы летаете в период пандемии, или ваши близкие родственники планируют прилететь в Канаду, любая незначительная для вас деталь, может быть основополагающей при решении офицера впустить или не впустить члена вашей семьи на канадскую землю либо на самолет направляющийся в нашем направлении.

Если у вас возникли вопросы или вам нужна помощь – обращайтесь, работаем дистанционно.

С уважением Александра Мельникова,

Президент компании «SKI Immigration»,

Лицензированный иммиграционный консультант с опытом работы в иммиграции более 10 лет.

classified

♦ PETITES ANNONCES ♦ CLASSIFIED ♦ ОБЪЯВЛЕНИЯ ♦

ДЕЛОВОЙ МОНРЕАЛЬ ЕЖЕНЕДЕЛЬНИК «ЗАПАД-ВОСТОК»
Le Groupe de Médias Canadien
Canada's Media Group



Выпуск 37 | 11 СЕНТЯБРЯ – 17 СЕНТЯБРЯ 2020

ВЫ МОЖЕТЕ ПОДАТЬ И ОПЛАТИТЬ РЕКЛАМНОЕ ОБЪЯВЛЕНИЕ ПО ТЕЛЕФОНАМ: 514-484-2214; 514-484-9282

***** ОБЪЯВЛЕНИЕ В КЛАССИФАЙД - ВСЕГО 5 \$*** (30 слов)**

ASSURANCE INC.
Cabinet de services financiers

Léon Arslanian
Courtier en assurance de dommages
Conseiller en sécurité financière

Независимый страховой брокер

- автомобили, квартиры, дома
- коммерческие здания и транспорт
- страхование жизни
- от несчастных случаев

255 Boulevard de Gaulle
Lorraine, QC J6Z 4H1

Тел.: 514-893-5991 leon@assuranceinc.ca
Факс: 450-965-8008 www.assuranceinc.ca



<http://dimsecurity.com>
Member of CANASA, BSP, RBQ

dim
digitalsecurityinc.

СИСТЕМЫ БЕЗОПАСНОСТИ
для частных домов и бизнесов

3850 Jean Talon Ouest, suite 150
H3R 2G8, Montreal (QC) Canada

- Smart Home;
- HD видеонаблюдение, интерком и противопожарные системы;
- Установка, сервис и инспекция;
- Полный контроль через интернет и мобильный телефон.

info@dimsecurity.com
(514) 777 66 88

АВТОМОБИЛИ
с ДИЛЛЕРСКИХ
АУКЦИОНОВ
США и КАНАДЫ

khmil@videotron.ca
514-259-2306

Помощь в доставке по СНГ и Финляндию



СДАЮТСЯ
в
CSL

Бетонный дом,
сауна,
внутр./наружн.
бассейны

3 1/2 4 1/2 5 1/2
800 \$ 1000 \$ 1200-1250 \$
В цену включены отопление и гор. вода

(514) 489-4949 Michael (eng/fr) cotesaintlucapartments.ca



VIC-TAN RENOVATION
RBQ 5736-9993-01

ремонт и гидроизоляция фундамента

- тротуарная плитка
- цементные работы
- кирпичные работы
- подоконники

514-346-8220
victanreno@yahoo.com



**ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ
РЕМОНТ ОДЕЖДЫ**



- Замена молний в брюках, куртках, халатах, кофтах и т.д
- Укорачивание брюк, юбок, джинсов, рукавов и т.д
- Подгонка по фигуре брюк, юбок, платьев и т.д.

ЭММА 514-768-4418

IDS / Nuns' Island / 5 минут от Downtown/

ЛЮБЫЕ КОМПЬЮТЕРНЫЕ УСЛУГИ!

**БЫСТРО, ЭФФЕКТИВНО
И НЕДОРОГО!**

Компания **ARTECH**
предлагает услуги
по ремонту, настройке
и продаже компьютеров

- Выезд на дом; диагностика, настройка и ремонт
- Настройка быстрогодействия и чистка от вирусов
- Продажа ноутбуков, РС и комплектующих
- Установка, настройка и поддержка сетей

514 295-2099 /Тигран/



УРОКИ
профессионального вокала
и игры на гитаре

- music
- singer
- event

438.764-9226
www.vadilnuri.com

**Вадиль
НУРИАХМЕТОВ**



Добро пожаловать!
Мариса и Аркадий

ДОМА ДЛЯ ПОЖИЛЫХ
рады предложить вам услуги в Монреале и Лавале
как постоянно, так и на короткий срок

Ваши родители или родственники пенсионного возраста обретут у нас домашний уют и профессиональное медицинское обслуживание.

К вашим услугам:

- индивидуальные комнаты
- качественное 3-х разовое питание
- русское телевидение и многое другое
- удобное расположение

514-735-8523
tiratcarmel@live.com
www.manoirstclaudes.com
www.tiratcarmel.com

TIRAT CARMEL
5785 Hudson, Montréal, H3S 2G4
(район Jewish General Hospital)

MANOIR ST-CLAUDE
171, 7e Avenue, Laval, QC, H7N 4J5
(рядом Cartier и парк)



Уроки вождения

Предоставление машины на экзамен

★ Назначение экзамена в ближайший срок

★ Литература на русском языке для теоретического экзамена

**ПОЛНЫЙ КУРС
для
НАЧИНАЮЩИХ**

РОМАН
(514) 865-2455
(514) 733-8959

**ПОМОЩЬ
ПРИ ВЫБОРЕ
АВТОМОБИЛЯ**



classified

PETITES ANNONCES CLASSIFIED ОБЪЯВЛЕНИЯ

ДЕЛОВОЙ ЕЖЕНЕДЕЛЬНИК «ЗАПАД-ВОСТОК»
МОНРЕАЛЬ



ВЫ МОЖЕТЕ ПОДАТЬ И ОПЛАТИТЬ РЕКЛАМНОЕ ОБЪЯВЛЕНИЕ ПО ТЕЛЕФОНАМ: 514-484-2214; 514-484-9282

Хотите знать последние новости мира, Монреаля, Квебека?
ПРИСОЕДИНЯЙТЕСЬ!
HTTP://WEMONTREAL.COM/

01. АВТОМОБИЛИ

Be Unique and Learn The Right Technique!
НИКОЛАЙ КРЕЙЗЕРМАН
Основатель и директор
Гарантируем снятие страха дороги.
Годами проверенная техника преподавания.

514.343.0543
unique-driving-school.ca
ecounique5@gmail.com
facebook.com/unique.driving

4784 Van Horne Avenue
Suite 105, H3W 1H7
Montreal, Quebec
Metro Plamandon

Société de l'assurance automobile Québec
Association québécoise de transport et des routes AOTR

АВТОМОБИЛИ
с ДИЛЛЕРСКИХ
АУКЦИОНОВ
США и КАНАДЫ

khmil@videotron.ca
514-259-2306

Помощь в доставке по СНГ и Финляндию

02. ВРАЧИ | ЗДОРОВЬЕ

КАБИНЕТ ВОСТОЧНОЙ МЕДИЦИНЫ. Иглорефлексотерапия (акупунктура), Китайский лечебный массаж (Туина), Натуропатия (траволечение), Оздоровительная гимнастика (Цигун). 514-572-4708, www.vostmed.ca, facebook: Сааков Vostmed

Дипломированный специалист по массаже-терапии, акупрессуре, гомеопатии, натуропатии, траволечению, ароматерапии. Помощь даже при запущенных и хронических заболеваниях. Возможен выезд к пациенту. Принимаются страховки. 514-653-7776 Леонид, leonidmatvijenko@gmail.com. Приглашаю в группу на ФБ: Здоровый Образ Жизни, Монреаль, Канада. https://www.facebook.com/groups/187035898864692/

Стоматологический центр Wilderton. Все виды стоматологических услуг для взрослых и детей. Принимаются все виды страховок. Тел: 514-733-6161.

ANN NAN Людмила Вачьянц
ASSOCIATION DES HYPNOLOGUES DU QUEBEC (1977)
CANADIAN, RUSSIAN UNIVERSITY (MAJOR PSYCHOLOGY)

ХОЛИСТИЧЕСКАЯ ПСИХОТЕРАПИЯ-ГИПНОТЕРАПИЯ-ГОМЕОПАТИЯ

- Профилактика утомленного состояния при истощении нервной системы;
- Терапевтический восстановительный гипноз;
- Определение рисков и коррекция психосоматических нарушений организма;
- Подбор гомеопатических препаратов;
- Консультации онлайн.

ПРИНИМАЮТСЯ СТРАХОВКИ
mila.holisticpsych@gmail.com 514-602-87-96

Снижение веса, наращивание мышечной массы, лечение целлюлита, индивидуальные услуги натуротерапевта. Бесплатная консультация. Принимаются страховки. 514-998-0998

03. ДЕТИ

Детский садик в Longueuil. Трехразовое питание, домашняя еда. Развивающие программы. 514-746-3570, www.garderie.in

Лицензированный ЛОГОПЕД Карина Петросян, работающий в государственной школьной системе. Языки: французский, английский, русский, армянский. Проблематика любой сложности (возраст от 1 года до 55 лет. Официальное обследование и заключение для школ и садиков. 30-летний опыт работы в России, Дании, Армении, Бельгии, Канаде. Принимаются страховки! Тел. 514-953-8883 www.nashlogoped.com

Детский сад «Росинка», район метро Snowdon. Прекрасные условия, здоровое 4-х разовое питание, образовательная программа на рус. и фр. языках. Мы ценим и любим каждого ребенка. Тел. 438-308-8653

Petite Planete
Частный детский садик
(р-н Pierrefonds-Roxboro)

- Светлое помещение на первом этаже
- Горячее питание
- Прогулки
- Образовательная программа
- Развивающие игры

Возврат до 75%

(514) 685-3729
(514) 318-7799

04. ИММИГРАЦИЯ

Александра Мельникова. Лицензированный консультант по иммиграции и гражданству, член ICCRC. Президент компании «SKI Immigration», опыт более 10 лет. 438-878-7755, e-mail: oleksandra@skiimmigration.com

05. КРАСОТА

Салон красоты и здоровья Fairy. В нашем салоне вас ждут профессионалы. 514-865-3595. Принимаются страховки, гибкая система скидок, всегда в продаже Gift certificate.

06.1. НЕДВИЖИМОСТЬ | агенты | продажа |

100% защита Ваших интересов. Лев Голберг – брокер по недвижимости. 514-889-3595

Недвижимость в Большом Монреале. Реальная помощь в любых вопросах продажи, покупки, аренды. Екатерина Кирюхина, брокер по недвижимости. 514-730-5839 ekaterinaimmo@gmail.com

ПОКУПКА / ПРОДАЖА ЖИЛЬЯ И ДОХОДНЫХ ДОМОВ Vendirect.ca
Ольга Успенская
514-999-9260
courtier immobilier
Опыт работы более 20 лет

Покупка/Продажа недвижимости. Ирина Гострая. Брокер по недвижимости 438-492-5599

06.2. НЕДВИЖИМОСТЬ | аренда : сдам / сниму |

NDG. Сдаются большие светлые отремонтированные квартиры в высотном здании в 10 минутах ходьбы от метро Vendom. Рядом с Westmount, школы, магазины, кафе, рестораны, парк. 21/2 -750\$, все включено (отопление, горячая вода, электричество, холодильник и плита); 31/2 - 850\$ (отопление, горячая вода, холодильник и плита включены). 2 лифта, прачечная. 514-483-3007 aptprudhomme@yahoo.ca

MONKLAND VILLAGE. Сдаются большие светлые отремонтированные квартиры в высотном здании в 5 минутах ходьбы от метро Villa-Maria. Рядом школы, магазины, кафе, рестораны, парк. 31/2 -1000\$-1100\$ в зависимости от этажности (отопление, горячая вода, холодильник и плита включены); 41/2 - 1400\$ (отопление, горячая вода, холодильник и плита включены); 41/2 - 1500\$ (2 ванные, гардеробная). 2 лифта, бассейн, гYM, сауна, прачечная. 514-483-3007 aptprudhomme@yahoo.ca

classified

PETITES ANNONCES CLASSIFIED ОБЪЯВЛЕНИЯ

ДЕЛОВОЙ МОНРЕАЛЬ ЕЖЕНЕДЕЛЬНИК «ЗАПАД-ВОСТОК»
Le Groupe de Médias Canadien
Canada pour l'Europe / Europa
Canadian Media Group



ВЫ МОЖЕТЕ ПОДАТЬ И ОПЛАТИТЬ РЕКЛАМНОЕ ОБЪЯВЛЕНИЕ ПО ТЕЛЕФОНАМ: 514-484-2214; 514-484-9282

Сдаются в CSL. 3^{1/2} (800\$), 4^{1/2} (1000\$), 5^{1/2} (1200-1250\$). Бетонный дом, сауна, внутр./наружн. бассейны. В цену включены отопление и гор. вода. (514) 489-4949 Michael (eng./fr.), cotesaintlucapartments.ca

06.3 НЕДВИЖИМОСТЬ | инспекция |

Satisfax Inspect Лучшие цены

ИНСПЕКЦИЯ ДОМОВ

ПРОФЕССИОНАЛИЗМ И КОРРЕКТНОСТЬ

купить дом вслепую ? это инвестиция или азарт

tel: 514 574 8976 Доверьтесь специалистам fax: 514 747 1216

07. ОБУЧЕНИЕ | уроки | курсы | репетиторы |

Все уровни МАТЕМАТИКИ (школьникам и студентам колледжей). Опыт преподавания - 6 лет. Выезд на дом. 25\$/урок (60 мин). (514) 226-1575

Уроки вождения. Гарантируем снятие страха дороги. Годы проверенная техника преподавания. Николай Крейзерман 514-343-0543. Metro Plamandon. unique-driving-school.ca | ecounique5@gmail.com | fb:unique.driving

08. ОТДЫХ | РАЗВЛЕЧЕНИЯ |

Сдается шале. Бани с двумя бассейнами и джакузи. Один час езды от Монреала. (450) 834-5770

09. РЕМОНТ И СТРОИТЕЛЬСТВО

ЛИЦЕНЗИРОВАННЫЙ САНТЕХНИК. Произвожу замену ванн, туалетов, умывальников, бойлеров. Устанавливаю посудомоечные, стиральные и сушильные машины. Замена труб и батарей отопления. (514)240-4258, Сергей

Электрические работы. Лицензия RBQ - № 83514885-44. Качество и гарантия. Concept, installation support. Upgrade 200A, 300A, 400A, 600A. Монтаж электрического отопления. The best price guaranteed. 514-452-2662, (450) 671-9700 Андрей Чайковский

Все виды РЕМОНТНЫХ РАБОТ. Качественно и недорого. (514)660-5136, Аркадий

RENOVATION BASILIO Ремонт всех видов. Полный ремонт ванных комнат. Перепланировка квартир и жилых помещений, в том числе Basement. Ламинат, паркет, циклевка, керамика. Приемлемые цены. Высокое качество! 514-296-9076 Василий

Все виды строительных работ. 514-825-1813, Валерий

РЕМОНТНО ОТДЕЛОЧНЫЕ РАБОТЫ



Демонтаж, монтаж, керамика, сантехника, электрика, полы, шпаклевка, покраска, ванные, террасы и многое другое.

КАЧЕСТВО И СРОКИ ГАРАНТИРУЕМ



438 764-3982
514 713-6378

Вывозу строительный МУСОР до 5 куб. м. (1600 кг). Ломаю перегородки, снимаю полы. (438)992-1129, Александр

Изготовление и установка окон, дверей, портио из алюминия и PVC. Замена термопакетов. Без посредников. Напрямую от производителя. (514) 638 6362 Петр.

Все виды ОТДЕЛОЧНЫХ работ. ПОКРАСКА, укладка ПЛИТКИ, бейсмента под ключ и другое. Лицензия RBQ. (438)928-7855, www.artgroup.ca

Окна, двери любой конфигурации. Гаражные ворота. Установка. 50% скидка. Александр 514-770-7201

Компания DV ALUMINIUM. Алюминиевые окна и двери. Оценка бесплатно! 514-322-5345. www.dvaluminium.com

Компания PRONTO DRAIN. Обслуживание канализационных труб: прочистка, видеоинспекция, ремонт без экскавации грунта, резка корней. Быстро и профессионально. Гарантия. 438-938-6920 Георгий.

Все виды строительных работ. Быстро, качественно, недорого. Профессиональная покраска, фигурная штукатурка. Александр 514-770-7201

Компания GRANITE MONOLITH предлагает свои услуги по изготовлению СТОЛЕШНИЦ для кухонь и ванных комнат из кварца и гранита, и много другого, без посредников. профессионально, и качественно. (514) 463-0616, Александр

ПАРКЕТ – все виды. Установка, циклевка, тонирование и реставрация. (514)220-1804, Александр

Все виды СТРОИТЕЛЬНЫХ и РЕМОНТНЫХ работ. Перепланировка. Ванные, кухни, бейсмента. Высокое качество, гарантия. Лицензия RBQ #8319-1304-45. (514)803-4348, Владимир

Внутренняя отделка. ОБЩИЙ РЕМОНТ. Ванные, джирок, шпаклевка, покраска, керамика, сантехника, бейсмента под ключ, циклевка полов. Уборка после ремонта. (514)443-8687, Алекс

10. КУПЛЮ | ПРОДАМ



LA PETITE RUSSIE

Книги • Сувениры • Ювелирные украшения
Фарфор • CD • Видео

(514) 737-0447

E-mail: lapetiterussie@gmail.com

4953-4955 Ch. Queen Mary, Montreal, QC H3W 1X4, Canada

www.lapetiterussie.com

11. ПЕРЕВОЗКИ | ТРАНСПОРТ

ДЕШЕВЫЕ ПЕРЕВОЗКИ

мебели и других грузов, начиная от одной вещи

Разнотоннажные грузовики + минивэн

7 дней в неделю 24 часа (514) 880-0989

Профессионально. Страховка

12. РАБОТА | Требуются |

Требуются специалисты и разнорабочие на все виды ремонтно-отделочных работ (покраска, шпаклевка, укладка плитки). Желательно с опытом работы. Достойная оплата (на чек) ел. 514-994-0706, 438-476-5555

Агентство по трудоустройству **набирает разнорабочих** на постоянную работу, полную занятость, имеющих право работы в Канаде (с возможностью последующего трудоустройства в компанию напрямую и предоставлением медицинской страховки и бонусов). **Открыты следующие вакансии:**

1. Производство упаковок из дерева (разнорабочий).
2. Производство макаронных изделий (разнорабочий).
3. Производство специй (фасовка и упаковка).

По всем вопросам звоните 514-464-0930 или присылайте CV на info@job4all.ca

Нужен **ответственный человек** со знанием русского, английского или французского языков. Гибкий график работы **из дома**. Бесплатное онлайн-обучение. Если Вы коммуникабельны и легко обучаемый человек – пишите смс по телефону 514-567-1144

Требуются на постоянную работу рабочие (производство и установка ограждений лестниц и балконов из алюминия). З/п от 15\$ до 25\$. 514-946-9386 Артур

Заводу по производству декоративного камня **требуются работники на полную ставку.** Обучение на месте. З/п до \$20. 514-633-6363

В компанию по производству промышленного оборудования на постоянную работу требуется техник-механик на сборку промышленного оборудования, сварщик, токарь-фрезеровщик и CNC-оператор. Звонить по тел: 514-422-8631 | 514-717-7662

Требуются работники для производства алюминиевых и пластиковых окон и дверей. 514-322-5345 Мадлен (говорит по-русски).

Требуются женщины на уборку. 514-775-1100

В строительную компанию требуются рабочие для разного рода строительных работ. Звоните по тел.: 514-553-1331 / 514-815-3311

Клинике Ideal Body требуются администраторы и косметологи в офисы на Sherbrooke и Monkland 514-998-0998

*** ОБЪЯВЛЕНИЕ В КЛАССИФАЙД - ВСЕГО 5 \$ *** (30 слов)

classified

PETITES ANNONCES CLASSIFIED ОБЪЯВЛЕНИЯ

ДЕЛОВОЙ

ЕЖЕНЕДЕЛЬНИК «ЗАПАД-ВОСТОК»

Le Groupe de Médias Canadien
Canadian Media Group

МОНРЕАЛЬ



ВЫ МОЖЕТЕ ПОДАТЬ И ОПЛАТИТЬ РЕКЛАМНОЕ ОБЪЯВЛЕНИЕ ПО ТЕЛЕФОНАМ: 514-484-2214; 514-484-9282

Серьезная строительная компания набирает рабочих разных профилей. Хорошие условия. Информация по телефонам **514-825-1813, 514-481-5518**

В компанию «УБОРКА» требуются женщины с опытом работы и без. **514-484-9282**

Мувиговой компании требуются ВОДИТЕЛИ-ГРУЗЧИКИ (от 20 \$/час) и ГРУЗЧИКИ (от 18 \$/час). Работа круглый год. **514-549-2895**

Требуются работники на паблисак (разносчики со своей машиной и без) **514-802-7879; 438-878-5264**

Требуются водители и грузчики на квартирные перевозки. Ежедневная оплата от 12-15\$ в час **514-812-2244 Борис**

«Канадская Медиа Групп» приглашает специалистов в области рекламы.

Требования к кандидатам: • коммуникабельность, активность; • желание зарабатывать; • владение ПК на уровне уверенного пользователя; • опыт продаж, наличие клиентской базы будет преимуществом.

Функциональные обязанности: • активные продажи; • создание и ведение клиентских баз; • ведение телефонных переговоров; • контроль прохождения сделки; • формирование рекламных предложений; • формирование отчетов по продажам и клиентским базам.

Условия работы: • стабильная оплата труда (оклад + проценты); • интересный и дружный коллектив; • возможность роста и развития в компании;

Свои резюме присылайте на адрес электронной почты: allmontreal@gmail.com

В дом для пожилых на постоянную работу требуется **мужчина** – мастер на все руки – для различных работ по хозяйству. **514-735-8523**

Гаражу требуется автомеханик. **514-816-2690 Михаил**

12. ТУРИЗМ, путешествия, спорт

House of Travel Globalalliance. Супер цены на все направления! Хотите получить отличный сервис, звоните! Анна Мельканова **514-481-7277** доб. 2225

13. УСЛУГИ | СЕРВИС | разное |

ДОМА ДЛЯ ПОЖИЛЫХ. Услуги в Монреале и Лавале

TIRAT CARMEL
5785 Hudson, Montréal, H3S 2G4
(район Jewish General Hospital)

- индивидуальные комнаты
- качественное 3-х разовое питание

MANOIR ST-CLAUDE
171, 7e Avenue, Laval, QC, H7N 4J5
(рядом с Cartier и парком)

- русское телевидение и многое другое
- удобное расположение

514-735-8523

www.manoirstclaudes.com
www.tiratcarmel.com

Доставка, монтаж и установка систем видеонаблюдения!

Tony Klisurov
514-623-6038
514-800-5171
klisurov@distance-surveillance.ca
www.istance-surveillance.ca

Любые компьютерные услуги! Быстро, эффективно и недорого! Компания ARTECH предлагает услуги по ремонту, настройке и продаже компьютеров. Выезд на дом; диагностика, настройка и ремонт; настройка быстроедействия и чистка от вирусов; продажа ноутбуков, PC и комплектующих; установка, настройка и поддержка сетей. **514-295-2099 Тигран**

ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ РЕМОНТ ОДЕЖДЫ.

- Замена молний в брюках, куртках, халатах, кофтах и т.д | • Укорачивание брюк, юбок, джинсов, рукавов и т.д | • Подгонка по фигуре брюк, юбок, платьев и т.д. **ЭММА (514) 768-4418** IDS / Nuns island (5 минут от Downtown)

Автомойка LAVE-AUTO VIEUX-LONGUEUIL. 494 boul. ste-foy, longueuil, qc, j4j 1y4 пн.-сб. с 8:00 до 18:00; вс. с 9:00 до 18:00. **514-894-8967** Константин. Каждый понедельник: скидки для пенсионеров (60+); каждый вторник: скидки для женщин; эксклюзивные услуги.

ОТОПЛЕНИЕ/КОНДИЦИОНИРОВАНИЕ
Чистка и дезинфекция вентиляционных систем для бизнеса и дома

Обслуживание, установка и ремонт термопомп, отопительных и вентиляционных систем, кондиционеров

ГАРАНТИЯ НА ЗАПЧАСТИ
514-952-8150

Satisfax
Качество, Корректность, Низкие цены

КАРТРИДЖИ И ТОНЕРЫ ДЛЯ ВАШЕГО ПРИНТЕРА

Нам доверилось большинство русских бизнесов

514 - 5748976
satisfax@gmail.com



Вадиль Нуриахметов – незабываемый праздник с профессиональным ведущим, певцом и музыкантом. **438.764-9226**

Ветеринарная клиника METROPOLINAINE. Доктор Камель Шерради 514-731-9442. (Хирургия, Радиология, Стоматология, Все Лабораторные анализы). ВЕТЕРАНЫ ОБСЛУЖИВАЮТСЯ БЕСПЛАТНО (ЭКЗАМЕН)

15. СТРАХОВАНИЕ

ESSOR ASSURANCES. Ваш брокер **Габриела Мастерова** Дома, Автомобили, Имущество. Более 15 филиалов в Квебеке **514-457-5000** ext. 30162 gabriela.masterova@essor.ca

Страхование визитеров, новоприбывших, путешествий, жизни и здоровья, нетрудоспособности. Лучшие цены и условия. **Артем Ротов, 514-602-5250**

16. ФИНАНСЫ

www.timan-associates.com
info@timan-associates.com

Timan & Associés
Опыт работы более 20 лет

Timan & Associates C.P.A.

- ▶ Личные, бизнес и корпоративные налоговые декларации;
- ▶ Бесплатная услуга «Второй шанс». Анализ ваших деклараций за предыдущие годы.
- ▶ Корпорации и частные предприниматели – бухгалтерские услуги, налоги, консультации по управлению бизнесом;
- ▶ TPS/TVO, зарплата, бухгалтерская и финансовая отчетность;
- ▶ Регистрация предприятий и частных предпринимателей;
- ▶ Бизнес-планы, налоговое и финансовое планирование, аудит.

CHARTERED PROFESSIONAL ACCOUNTANTS
450 boul. Decarie, Saint-Laurent, QC H4L 3K9 **514-331-1482**

Бухгалтерские услуги: Бухгалтерский учет, GST/QST отчет, расчет з/п, налоговые декларации, финансовый анализ. Быстро, качественно, недорого. **438-868-5571** Илона, **514-627-5440** Оксана

Бухгалтерские услуги для частных лиц и компаний. Мартина Петрова. **514-583-0662**

17. ЮРИСТЫ | АДВОКАТЫ

Нотариус. Виталий Гуменюк. Сделки с недвижимостью (покупка, рефинансирование). / Наследство. Завещания. / Регистрация браков. Брачные контракты./ Мандаты и доверенности./Нотариальное заверение и легализация документов./Юридические консультации. Tél.: **514.748.6539** poste 23

Услуги русскоговорящего адвоката. Уголовное, иммиграционное, коммерческое, гражданское право, нотариальные услуги, aid. **514-576-7414, Марин Гузун** www.avocatguzun.com

Babenko Mutchnik Avocats S.E.N.C. Открытие и сопровождение бизнеса / Налоги / Гражданское и семейное право / Штрафы и дорожные нарушения. 442, Saint-Gabriel, bur 100, Montréal QC H2Y 2Z9. Tel. : **514-316-7735.**

18. ЦЕРКВИ, КОНФЕССИИ

Евангельская церковь Евангельская Пятидесятническая Церковь (Святая Троица) Тел. **514 6794551.** Пастор Вячеслав Седельников

*** ОБЪЯВЛЕНИЕ В КЛАССИФАЙД - ВСЕГО 5 \$ *** (30 слов)

ТРЕТЬЯ ЖЕНА

(с) Елена Андрияш

Продолжение, начало на странице 13

— А кобеля?

— Вряд ли, - сказал зять, - хочу забрать еще кое-что. Кобель ведь не маленький. Другого купим. Да и дорого за перевозку собак платить. Зачем деньги тратить. Они уже свое отработали.

— Давайте я их возьму? - спросила Мария.

— Не надо мама, ответили дочь и зять, - возьми лучше туркменские ковры и японские вазы. Это же просто собаки, животные, они ничего не значат.

Семилетняя внучка и восьмилетний внук хватались за собак и плакали.

— Не поеду с вами, - сказал мальчик, - я останусь с ними, - и обнял за шею кобеля.

Девочка прижалась к двум сукам.

— Езжайте, - сказала Мария, - грузите вещи, я заберу внуков.

— Отлично мама, - обрадовались зять и дочь, - погрузим побольше вещей. Может и ты прихватишь кое-что для нас?

Мария позвонила мужу.

На небольшом личном самолете летели с ней двое детей и три собаки...

Мария по-прежнему третья жена. В далекой арабской стране в богатом, выстроенном для нее доме, растит она сына. Три прекрасные, быстрые как ветер собаки, живут с ними.

— Ты царь моего сердца, радость моей души - говорит она мужу.

Он все так же невероятно щедр и красив. Только больше не зовет в гости ее дочку и зятя.

А они иногда звонят. Чтобы попросить денег...

ВЕЗЕНИЯ ВАМ!



Черчилль, когда произносил тосты, говорил следующее:

«Я предпочитаю не желать никому ни здоровья, ни богатства, желать лишь Везения!»

Ведь большинство тех, кто был на ТИТАНИКЕ были и здоровыми и богатыми.

Но везучими оказались очень немногие из них»

Может быть, вы знаете, что руководитель одной из крупных компаний выжил в атаке 11 сентября в Нью Йорке, потому что повел своего сына первый раз в детский сад.

Другой парень остался жив, так как была его очередь идти за пончиками.

Одна женщина опоздала, потому что её будильник не прозвенел вовремя.

Кто-то опоздал, застряв в пробке на автостраде Нью-Джерси.

Один из них опоздал на автобус.

Одна женщина пролила кофе на одежду, и ей нужно было время, чтобы переодеться.

У кого-то не заводилась машина, а кто-то вернулся, чтобы ответить на телефонный звонок.

У другого ребёнок тянул резину и не был готов вовремя.

Один не мог поймать такси.

То, что особо впечатлило меня, это мужчина, который надел тем утром новые туфли, добирался до работы различными средствами, но прежде чем попасть туда, заработал на ноге мозоль.

Он остановился в аптеке, чтобы купить лейкопластырь! Вот почему он сейчас живой.

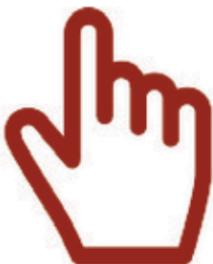
Теперь, когда я застреваю в пробке, не успеваю на лифт, возвращаюсь, чтобы ответить на телефонный звонок...

Когда случаются все эти мелочи, которые раздражают меня, я думаю про себя, что это именно то место, где Бог хочет, чтобы я находился в данный момент.

В следующий раз, когда вам кажется, что утро идет не так, дети одеваются медленно, вы не можете найти ключи от машины, стоите на каждом светофоре, не расстраивайтесь и не выходите из себя»

Везения вам!

ПРИСОЕДИНЯЙТЕСЬ!
www.all.wemontreal.com



БИЗНЕС-КАТАЛОГ
all MONTREAL

ВСЕ БИЗНЕСЫ МОНРЕАЛЯ В ЭЛЕКТРОННОМ БИЗНЕС-КАТАЛОГЕ

A L L . W E M O N T R E A L . C O M

РЕКИ КВЕБЕКА

Продолжение, начало на стр. 11

Подготовлено Викторией Христовой

Река Перибонка – канадская река протяженностью 451 километр, которая протекает в провинции Квебек. Общая площадь бассейна – 28200 квадратных километров. Своё начало река берет в горах Отиш на высоте 800 метров, вблизи одноименного поселка, и впадает в озеро Сен-Жан, которое, в свою очередь, является истоком для реки Сагены. В переводе с языка индейского племени монтанье название Перибонка звучит как «река, намывающая песок».



Первое упоминание о Перибонке встречается во французских документах 1679 года. На реке расположен каскад ГЭС Перебонка, введенный в эксплуатацию в 2008 году.

Река Фей – канадская река протяженностью 320 километров, протекающая на севере провинции Квебек. Истоком является озеро Минто, устьем – залив Фей залива Унгава, у которого расположен инуитский поселок Тасиуджак. Общая площадь бассейна – около 43 тысяч квадратных километров. Река Фей имеет 15 притоков.



Исследованием реки занялись в конце XIX века, тогда она носила название Лиф – «Река листьев». Современное название она получила в 1925 году. По реке проходит северная граница знаменитых квебекских лесов. Через реку мигрирует огромное стадо (около полумиллиона) северных оленей карибу. На берегу живут чёрные медведи, волки, овцебыки. В водах можно поймать форель или атлантического лосося. Река Фей является привлекательным местом для любителей каноэ и байдарок, так как на ее территории нет ни непроходимых стремнин, ни водопадов.

Река Ноттавей – канадская река протяженностью 225 километров, которая протекает в провинции Квебек. Общая площадь бассейна – около 66-ти тысяч квадратных километров.



Истоком реки является озеро Матагами, устьем – бухта Руперт залива Джеймс, примыкающего к знаменитому Гудзонову заливу. В бассейн реки входит 6 озер.

В XX веке на реке Ноттавей планировалось построить несколько гидроэлектростанций, но проект был свернут в связи с появлением более выгодных. В конце XVII века название реки на гидрографической карте звучало как «Река ирокезов», по названию племени, которое вторглось сюда в эти годы, а современное название существует с начала XX века и переводится с одного из индейских языков как «змея». Именно так называли алгонкинские племена, проживавшие на этой территории испокон веков, своих врагов.

Мадаваска – сравнительно небольшая река, протяженность которой составляет всего 37 километров. При этом ее функциональность затрагивает не только пределы провинции Квебек, где она начинает свое течение, но и для десятки других городов. Начинаясь с провинциального озера Темискуата, Мадаваска впадает в реку Сент-Джон, являясь её левым притоком.



Мадаваска является важной транспортной артерией, состоящей из трансканадского шоссе, которое соединяет 10 провинций страны. Федерально-провинциальная сеть автомобильных дорог частично проходит по побережью Мадаваски. Немаловажным является и тот факт, что в конце XIX века здесь была проложена железная дорога.

Река Гранд-Бален – крупнейшая река в северной части Канады, а также один из наиболее полноводных бассейнов на планете. Длина реки – 724 километра, площадь ее бассейна – 42700 квадратных километров. Река с запада на восток пересекает значительную часть территории Канады, образуя широкую сеть озёр и водоёмов.



Река была освоена достаточно давно, до пришествия европейцев здесь жили эскимосы, занимавшиеся в основном ловлей белуги. И сегодня здесь можно встретить эту редкую рыбу. Название реки впервые появляется в 1744 году в судовом журнале исследователей Гудзонова залива, и с тех пор место привлекает к себе внимание многих туристов.

Река Гранд-Бален неоднократно подвергалась технологическим экспериментам: так, в начале 70-х годов прошлого века в акватории реки планировалось построить крупнейшую ГЭС в рамках проекта Залив Джеймс. Однако позднее, когда начались инженерные работы, строительство встретило сильное сопротивление со стороны «Гринпис», и было принято решение о прекращении работ на неопределённое время. До сих пор существует возможность возобновления строительства, однако пока решения 1994 года остаются в силе.

Река Ла-Гранд – канадская река протяженностью 893 километра, протекающая в провинции Квебек. Устьем реки является залив Джеймс. На сегодняшний день площадь бассейна реки, после того, как в 1984 году по проекту Бе-Жамс в нее были переброшены воды нескольких близлежащих рек, составляет 177 тысяч квадратных километров.



По этому же проекту было построено 8 гидроэлектростанций на территории Квебека, которые вырабатывают столько же электричества, сколько вырабатывают все электростанции Бельгии вместе взятые. Значительную часть гидроэнергии Квебек экспортирует в другие провинции страны.

Исследование местности реки Ла-Гранд началось в 1803 году, когда Компания Гудзонова залива основала здесь форт Биг-Ривер-Пост. На берегу реки расположен поселок Радиссон – самый северный в мире франкоязычный населенный пункт, и автохонное поселение индейцев племени Кри, численность которого составляет четыре тысячи человек.

Река Арно – на севере провинции Квебек (Канада). Река берёт начало на невысоком плато на полуострове Унгава. Течёт на восток и впадает в бухту Пейн крупного залива Унгава.



Имеет довольно большой бассейн и принимает сток от множества озёр, самыми крупными из которых являются Нанте, Клоц, Кутюр и Пейн. Длина реки 377 км. Площадь бассейна реки 49 500 км². На северном берегу бухты Пейн, близ устья реки, расположен инуитский посёлок Кангирсук (прежнее название Беллен).

Продолжение в следующем номере

БИЗНЕС-СЛОВАРЬ

Автор рубрики: **Виктория Христова**

СТАГНАЦИЯ



Экономика в новейшей истории развивается циклично. Фазы хозяйственной активности последовательно сменяются: за кризисом следует депрессия, затем – оживление, за которым идет подъем, и, наконец, наступает долгожданный бум, знаменующий пиковые значения биржевых индексов. К сожалению, далее снова следует ожидать падения показателей. И так по кругу. В описанной цепочке свое место занимает стагнация. Это, простыми словами, – депрессия или замедление движения.

Есть медицинское значение слова «стагнация» – ухудшение кровообращения. А в биологии им называют цветение воды, вызванное прекращением естественной циркуляции. Антоним стагнации – оживление или активизация.

Экономическое определение термина: состояние, при котором существенно замедляется или отсутствует рост макропоказателей. Негативные проявления ведут к снижению уровня жизни населения – растет инфляция, галопирует девальвация, ухудшается ситуация с занятостью. Падают темпы производства, что влечет уменьшение базы налогообложения. Наблюдается отток капитала из страны. Продолжительность стагнации может длиться месяцами и годами. Обозреватели и аналитики в этот период употребляют слово «стагнировать» (что значит снижать активность деятельности) в отношении отдельных предприятий, особенно крупных.

Латинское слово *stagnum*, от которого произошел английский термин *the stagnation* и аналогичные понятия, заимствованные другими языками мира, в изначальном смысле не дает представления о том, что такое стагнация. Простым языком это застойная вода, болото или лужа. В современном понимании стагнация рынка бывает двух видов, они обусловлены низкой эффективностью экономических механизмов саморегулирования. Первая разновидность вызвана бесконтрольностью действий монополий,

имеющих возможность произвольно устанавливать цены. Господствующее положение создают условия для получения сверхприбыли. Высокая рентабельность стимулирует рост производственных мощностей.

В этот период промышленность и торговля находятся на пике своих возможностей, а национальная экономика испытывает бум. Затем наступает кризис, а за ним стагнация, что подтверждают многолетние наблюдения. Ярким примером служит Великая Депрессия в США, начавшаяся в 1929 году вместе с биржевой рецессией, и продолжавшаяся до конца 30-х годов.

Тогда стагнация в экономике Америки была вызвана катастрофическим перепроизводством промышленных и сельскохозяйственных товаров в условиях низкой конкуренции. С тех пор она так и стала называться. Монополистическая форма посткризисного зстоя и сегодня характерна для стран с развитым фондовым рынком. Биржевая цена акций корпораций на фоне бума стремительно растет, а затем, когда продукта предлагается слишком много, этот «раздутый пузырь» лопается.

Известно, что для населения может означать переходная стагнация: массовая безработица, критическое снижение покупательской способности, падение качества образования и медицины, эмиграция квалифицированных кадров и прочее.

Кризис возник по субъективным причинам, связанным с такими явлениями, как:

- принятие непродуманных управленческих решений;
- резкая смена идеологической базы, повергшая общественное сознание в хаос;
- коррупция в высших эшелонах власти.

Спад в экономике предсказуем, если анализировать действующие внешние и внутренние

факторы. В качестве исходной информации, аналитики используют общедоступные источники, такие, как новости и меры, принимаемые правительством. При этом стагнация отдельной отрасли или всего национального хозяйства застаёт большинство людей врасплох и ощущается тогда, когда что-либо предпринимать уже поздно.

Возможные причины стагнации универсальны для любого государства:

- Долгое отрицательное значение внешне-торгового баланса или его быстрое ухудшение, что означает потерю внешних рынков сбыта.
- Падение мировых цен на сырье (для стран, в которых добывающая промышленность обеспечивает значительную часть государственного бюджета).
- Рост цен на энергоносители.
- Ухудшение политической обстановки внутри страны и на международной арене.
- Застой в производстве, влекущий увеличение зависимости от импорта.
- Действия правительства в области валютного и фискального регулирования, явно призванные нивелировать ожидаемые неблагоприятные макроэкономические последствия.
- Удорожание тезаврированных ценностей, в том числе драгметаллов.
- Существенное повышение учетной ставки ЦБ, и, как следствие, удорожание кредитов.
- Принятие противоречивых правовых актов.
- Труднообъяснимые внешнеполитические контакты на высшем уровне.
- Низкая квалификация лиц, привлекаемых к работе в правительстве, и приглашение иностранцев на ответственные посты.
- Падение котировок ценных бумаг национальных компаний и гособлигаций.
- Слабый контроль соблюдения правопорядка и ненадлежащая борьба с коррупцией.
- Уменьшение финансирования образования и медицины.
- Усиление формального бюрократического контроля, неэффективного и мешающего развитию бизнеса.
- Явный или скрытый запрет на критику экономической политики правительства в СМИ.
- Излишне бравурные новости об экономических успехах.
- Увеличение расходов на содержание силовых ведомств.
- Превалирование политических соображений над экономической целесообразностью.
- Проявление признаков глобального кризиса.

Если наблюдается одновременное сочетание нескольких вышеизложенных признаков, следует ожидать скорой стагнации. Предварительным симптомом приближающегося зстоя является рецессия, то есть постепенное неуклонное снижение макроэкономических показателей.

Период стагнации крайне отрицательно сказывается на социальной жизни и производительных силах экономики. Внутренняя платежеспособность падает, что влечет уменьшение товарооборота, и это наносит ущерб торговле.

Продолжение в следующем номере

Анекдоты УГОЩЕНИЕ ПО-ОДЕССКИ...

Один большой человек поехал в Америку, где ему подарили великолепный отрез на костюм. Не желая тратить даром время, этот большой человек пригласил американских портных:

- Вот, вы знаете, мне отрез подарили. Не могли бы вы мне сшить костюм?

Те говорят:

- Нет, вы знаете, мы не беремся. Такой большой человек, такой маленький отрез...

На обратном пути этот большой человек оказался в Париже. Вызывает лучших парижских портных к себе:

- Вот у меня есть отрез, не могли бы вы мне сшить костюм? Те отвечают:

- Мы боимся. Ведь такой большой человек, такой маленький отрез. Возвращается большой человек в Москву. Вызывает московских портных.

Те то же самое:

- Такой большой человек, такой маленький отрез.

Проходит некоторое время, и этот большой человек оказался в Одессе и увидел вывеску: «Рабинович. Индивидуальный пошив одежды». Он заходит:

- Не могли бы вы мне сшить костюм из этого отреза?

- Пожалуйста, приходите в четверг, костюм будет готов. Приходит он в четверг, ему выносят брюки, он померил - сидят великолепно.

Выносят пиджак, померил - тоже великолепно сидит. Выносят жилетку.

- Как? Еще и жилетка?! - удивился большой человек

- А чего вы удивляетесь?

- Ну как же не удивляться? Я был в Америке, в Париже, в Москве. Мне везде говорили: «Такой большой человек, и такой маленький отрез...»

- А... это вы для них большой человек, а для меня вы клиент! Жора, принеси ему еще кепи!

Ночью на железнодорожной станции «Одесса» останавливается пассажирский поезд.

Открывается одно окошко.

- Что это за станция?

- Одесса.

- А почему так долго стоим?

- Паровоз меняют?

- На что меняют?

- Как на что? На паровоз!

- Тогда это не Одесса.

Роза, ты знаешь, наша Бэтя учится на первом курсе института и поздно возвращаясь домой идёт через парк! Её ведь там могут изнасиловать!!!

Хаим, успокойся, всё это могло бы быть, но тока не с её еврейским счастьем!

Сарочка, почему Вы своего мужа называете Адик? Его же зовут Сёма?

Ну не могу же я его при людях называть адие́том!

Угощение по-одесски:

— Вам чай без какого варенья?...

Один прохожий спрашивает другого:

- Простите, вы не подскажете, как пройти на Дерibasовскую?

- Ах, молодой человек, вы, наверное, впервые в Одессе. На Дерibasовскую не ходят, на Дерibasовскую гуляют постепенно...

Одесса. Летают голуби. Один капнул мужчине на лацкан пиджака. Мужчина спрашивает у проходящей мимо женщины: - Извините, у вас бумажки не найдется?

- Вы что, надеетесь его догнать?

По Одессе бегают приезжий в поисках мастерской по ремонту часов. На одной из улиц он видит громадный циферблат и торопливо вбегает в помещение.

- Можно у вас срочно отремонтировать часы? - спрашивает он человека за стойкой.

- Нет, - отвечает тот, - у нас нельзя отремонтировать часы.

- Что такое, - раздраженно спрашивает приезжий, - разве это не часовая мастерская?

- Нет, - отвечают ему, - это не часовая мастерская.

- А что здесь делают?

- Здесь делают обрезание, - терпеливо объясняют ему.

- Тогда какого черта вы повесили циферблат над входом?

- А что б вы хотели, чтоб мы там повесили?

Построили корабль в одесском пароходстве. Но не успели его покрасить. До сдачи комиссии осталось два дня. Никто красить его не берется. Тут появляется мужичок:

- Я покрашу корабль. Приезжает комиссия. Корабль блестит - белоснежно. Сели на катер, подъехали с другой стороны - а он ржавый. Чего такое - не поймут. К мужику, а он и говорит:

- Внимательно читайте контракт: «Одесское пароходство, с одной стороны, и Иван Львович, с другой стороны, заключили контракт на покраску корабля...»

Богатый одессит приходит к директору московского мехового магазина и просит организовать ему норковую шубу для жены. Выясняется, что шуб нет.

- Тогда я покупаю две норковых шубы - одну своей жене, другую - вашей. Это сразу решает вопрос. Потом он приходит к администратору Большого театра и просит билет на вечерний спектакль. Билетов нет.

- Тогда я прошу десять билетов - один себе и девять вам! Так он попадает в театр. Назавтра он отправляется в мавзолей. Но в этот день мавзолей оказался закрыт. Он подходит к одному из неподвижно стоящих часовых и накалывает ему на штык сотню. Часовой спрашивает:

- Внутрь пройдете или вам вынести?

- Добрый вечер, Сара Абрамовна! Как ваша головная боль?

- Ой, ушел играть в карты...

- Абрам! Сколько лет, сколько зим! Как дела, как дети?

- Ой, мой Арончик закончил институт и теперь работает в органах.

- Ой, Абрам, не верю! Твой Арончик - и в КГБ?!

- Какой КГБ?! Он гинеколог!

- Рабинович! У вас есть часы?

- Конечно, у меня есть часы!

- Так шо ж вы их не носите?

- Да, знаете, неудобно как-то... Этот маятник, эти гири...

- Вы слышали, к нам приехал молдавский цирк лилипутов...

- Перестаньте паясничать! Это к Фиме привезли на лето его внуков из Кишинева!

- Скажите, и откуда у вас такое роскошное бриллиантовое кольцо?

- А шоб я знала! Мой Ньюма молчит об этом под следствием уже три года!

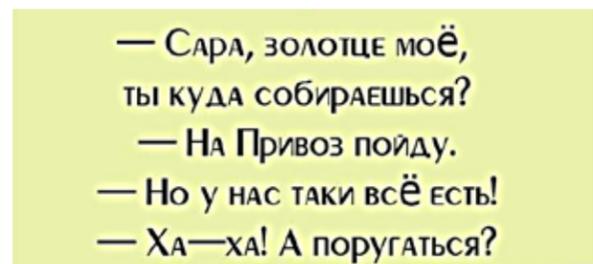
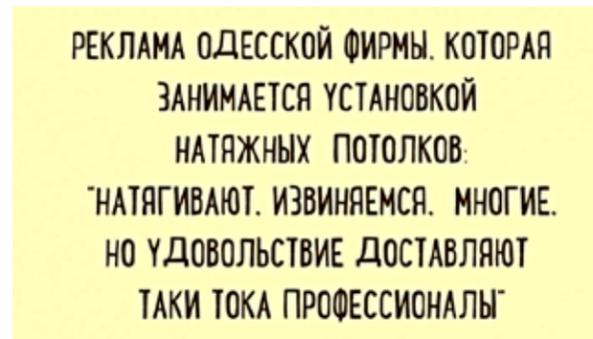
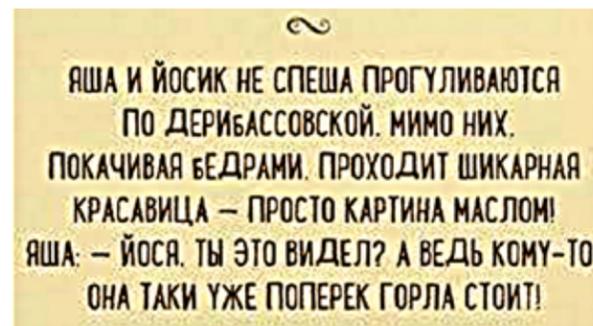
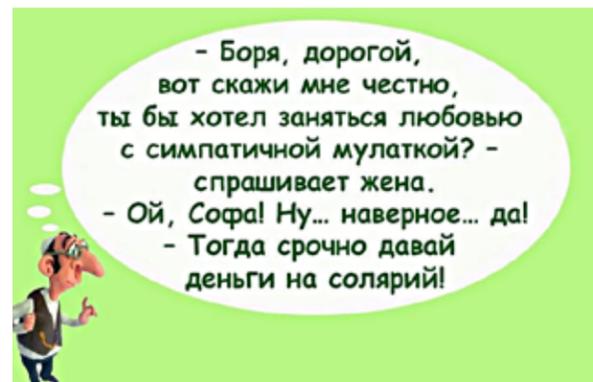
- Люся, скажите, а шо если муж не Ален Делон, так или можно надеяться, шо будут красивые дети?

- Об чем речь! Вы же живёте, слава богу, в свободной стране...

Директору Оперного:

- Послушайте, за двести долларов я могу сделать массаж всем вашим балеринам.

- Уже договорились! Деньги при вас?



БИЗНЕС-АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК

Автор рубрики: **Виктория Христова**

О важности свободного делового общения

Для многих целей общего знания английского языка вполне достаточно, но для всего, что связано с работой, требуется бизнес английский язык. Каждодневные переговоры, отправка писем, согласование деталей, общение по телефону – неполный перечень случаев, когда без специального делового английского просто не обойтись. Такие навыки определяют вас как профессионала своего дела, выделяют среди коллег или претендентов на работу, позволяют продвинуться по карьерной лестнице. Однако важно не просто уметь формировать свои мысли, но и знать фразы на бизнес английском, которые будут уместны в той или иной ситуации.

В статье мы предлагаем наиболее полезные в бизнес английском слова и выражения, которые точно раскрывают суть вопроса, помогают в составлении резюме, ведении переговоров. Такие навыки пригодятся вам при смене места работы, продвижении по карьерной лестнице, повышении своей квалификации.

Как вы уже поняли, ведение переговоров в режиме реального времени, по Skype или по телефону – настоящий талант. А если вы делаете это на иностранном языке грамотно, четко и лаконично – вам как сотруднику нет цены.

Продолжение, начало в предыдущем номере

Когда вы хотите предложить свою кандидатуру для выполнения какого-либо поручения, используйте профессиональную лексику. Такие фразы популярны в бизнес-среде. Они активно применяются носителями языка в непосредственном общении.

- **Get someone up to speed.** / Войти в курс дела.
- **Bring to the table.** / Привнести новшества.
- **Learn the ropes.** / Освоить навыки.
- **Learning curve.** / Кривая прогресса.
- **Somebody's bag of tricks.** / Набор методов работы.

Главная задача любой деловой встречи – это прийти к компромиссу. Лучше понять иностранного собеседника помогут фразеологизмы. Они же позволят установить контакт и найти общий язык во всех смыслах этого слова. Их употребляют, чтобы договориться о сделке.

- **See eye to eye with somebody.** / Иметь идентичные взгляды с кем-то.
- **Get into bed with somebody.** / Намереваться сотрудничать с кем-либо.
- **Mend fences.** / Пытаться устранить противоречия.
- **Build bridges.** / Наводить мосты.
- **Clear the air.** / Избавиться от разногласий.

Ни одни переговоры не обходятся без креатива. Люди обсуждают разные предложения, совместно ищут пути решения. В процессе беседы не обойтись без творчества. Выразить свои мысли ярко и необычно можно с помощью устойчивых конструкций.

- **Blue sky thinking.** / Творческое мышление.
- **Diamond in the rough.** / Большой потенциал.
- **Think outside the box.** / Думать нестандартно.
- **From the ground up.** / С нуля.
- **Think big.** / Мыслить масштабно.

Как сказать, что все продумано до мелочей? Для этих целей в английском есть свои идиомы. Они отражают успех, достигнутый в ходе переговоров. Такими фразами «украшают» ответные реплики, если монолог собеседника вызвал у вас одобрение.

- **Smooth sailing.** / Гладко, как по маслу.
- **Win-win situation.** / Беспроигрышный вариант.
- **Be in the bag.** / Верное дело.
- **Put all one's eggs in one basket.** / Полагаться на что-то одно для успеха.
- **Be on stream.** / Работать на полную катушку.

Англоязычные партнеры охотно хвалят друг друга и стараются всячески «сгладить острые углы». Во время переговоров желательно поступать так же. Чтобы выказать свое восхищение чьим-то планом, воспользуйтесь стандартными выражениями.

- **A dab hand!** / Знаток!
- **A jack of all trades.** / Мастер на все руки.



- **An eagle eye.** / Орлиный глаз.
- **A safe pair of hands.** / Умелый работник.
- **Have an eye for something.** / Быть экспертом в чем-либо.

При переговорах иногда важно показать, что у вас есть желание выполнить поставленную задачу. Заявить, что вам под силу новый проект, можно с использованием специальных реплик. Они знакомы носителям языка и способны настроить на продолжительное сотрудничество.

- **Be an eager beaver.** / Быть работягой.
- **Take the bull by the horns.** / Решительно взяться за дело.
- **Fire on all cylinders.** / Делать работу с огоньком.
- **Do something at the drop of a hat.** / Выполнить что-то без колебаний.
- **Put one's best foot forward.** / Выкладывать на полную катушку.

При деловых переговорах существенную роль играет их продуктивность. Для этого они собственными и организовываются. Как высказать, что свою

работу вы выполните правильно? Для этого есть специальные фразеологизмы, отражающие результативность.

- **Get into gear.** / Войти в ритм.
- **Ring the changes.** / Внести разнообразие.
- **Not to do things by halves.** / Сделать все основательно.
- **Cut one's losses.** / Отказаться от нерентабельных предложений.
- **Get one's acts together.** / Навести порядок.

Когда при бизнес-общении возникают трудности, их хочется поскорее разрешить. В таком случае участники обсуждения предлагают свои варианты. Идеи могут быть разными, а выражают их посредством идиом. Приведем самые популярные пути разрешения проблем.

- **A change of pace.** / Смена обстановки.
- **Stand one's ground.** / Стоять на своем.
- **Cut corners.** / Сэкономить.
- **Take something lying down.** / Смириться, терпеть молча.
- **Do something by the book.** / Делать что-то по правилам.

Бизнес-встречи не всегда проходят спокойно. Иногда участники спорят друг с другом. Главное тут – не переходить на личности, а грамотно объяснить свою позицию. Быть предельно вежливыми и воспитанными вам помогут тематические высказывания.

- **Shoot down in flames.** / Полностью отвергать что-то.
- **Tell somebody where to get off.** / Грубо обобщать кого-либо.
- **Not to take no for an answer.** / Настаивать на своем.
- **Raise hell about something.** / Гневно протестовать против чего-то.
- **Stand up to be counted.** / Занять четкую позицию.

Нужно проявить себя как ответственного и грамотного сотрудника, способного справиться с любыми накладками? Используйте действенные языковые механизмы. Эти конструкции не только убедят собеседника в вашей компетенции, но и снимут напряжение, которое иногда возникает на бизнес-встречах.

- **Do something standing on one's head.** / Выполнить без усилий.
- **Be like talking candy from a baby.** / Проще простого.
- **Take to something like a duck to water.** / Простое освоить что-то.
- **Be all in a day's work.** / Быть привычным делом.
- **Do something with one's eyes closed.** / Сделать что-либо оперативно и без проблем.

Чтобы быстрее освоить все идиомы для бизнес-встреч, советуем вам постоянно практиковать новые обороты. Поставьте перед собой цель – использовать каждую неделю, к примеру, по пять новых фраз в различных ситуациях. Старайтесь изучать деловой английский постепенно, а не пытаться выучить все обороты в «the eleventh hour» (последний момент). Моделируйте потенциальные переговоры, составляйте свои монологи и планомерно увеличивайте число фраз в пределах одного высказывания.

514-909-6446



НОВОСТИ

МОНРЕАЛЯ, КАНАДЫ, КВЕБЕКА

**ЕДИНСТВЕННЫЙ НОВОСТНОЙ РЕСУРС
НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ
О БИЗНЕСЕ И ДЛЯ БИЗНЕСА.**

**ОПЕРАТИВНЫЙ И УДОБНЫЙ
ИНФОРМАЦИОННЫЙ БЛОК,
ЕЖЕДНЕВНОЕ ОБНОВЛЕНИЕ
НА САЙТЕ**

**WEMONTREAL.COM,
ЕЖЕДНЕВНАЯ РАССЫЛКА
ПО ПОДПИСЧИКАМ.**

МЫ РАБОТАЕМ ДЛЯ ВАС!